

قسمت دوم

محصولات نباتی

فصل نهم: نباتات زنده و محصولات گلکاری

فصل هفتم: سبزیجات، نباتات، ریشه و غده‌های زیرخاکی خوراکی

فصل هشتم: میوه‌های خوراکی؛ پوست مرکبات یا پوست خربزه و همانند

فصل نهم: قهوه، چای، ماته و ادویه

فصل دهم: غلات

فصل یازدهم: محصولات صنعت آرد سازی؛ مالت؛ نشاسته و فکول؛ اینولین؛ گلو تن گندم

فصل دوازدهم: دانه و میوه‌های روغن دار؛ دانه و بذر و میوه‌های گوناگون؛ نباتات صنعتی یا دارویی؛ کاه و نواله

فصل سیزدهم: انگه‌ها؛ صمغ‌ها؛ رزین‌ها و سایر شیرها و عصاره نباتی

فصل چهاردهم: مواد قابل بافت؛ سایر محصولات نباتی که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نباشد



Section II

VEGETABLE PRODUCTS

Chapter 6: Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage

Chapter 7: Edible vegetables and certain roots and tubers

Chapter 8: Edible fruit and nuts; peel of citrus fruit or melons

Chapter 9: Coffee, tea, mate and spices

Chapter 10: Cereals

Chapter 11: Products of the milling industry; malt; starches; inulin; wheat gluten

Chapter 12: Oil seeds and oleaginous fruits; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder

Chapter 13: Lac; gums, resins and other vegetable saps and extracts

Chapter 14: Vegetable plaiting materials; vegetable products not elsewhere specified or included

Section II

VEGETABLE PRODUCTS

Notes.

1. In this Section the term "pellets" means products which have been agglomerated either directly by compression or by the addition of a binder in a proportion not exceeding 3% by weight.

Chapter 6

Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage

Notes.

1. Subject to the second part of heading 06.01, this Chapter covers only live trees and goods (including seedling vegetables) of a kind commonly supplied by nursery gardeners or florists for planting or for ornamental use; nevertheless it does not include potatoes, onions, shallots, garlic or other products of Chapter 7.
2. Any reference in heading 06.03 or 06.04 to goods of any kind shall be construed as including a reference to bouquets, floral baskets, wreaths and similar articles made wholly or partly of goods of that kind, account not being taken of accessories of other materials. However, these headings do not include collages or similar decorative plaques of heading 97.01.

Explanatory remarks to Chapter 6

1. Importation is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection Law adopted in 1967.
2. The entry of seeds and plants which, according to the export documents of the country of origin, have been identified as genetically modified shall be subject to the approbation of the Environment Protection Organization in terms of any environmental dangers.
3. The import and export of seeds and saplings on a commercial scale shall be subject to a certificate obtained from the Institute for the Research, Registration and certification of seed and sapling and to compliance with the quarantine regulations.
4. import and export of genetic transformed living creatures and transgenic products bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of Ministry of Agriculture- Jahad.
5. The importation of Products of Subheading 06042010, 06042020, 06049000 with The Previous outhorization of Ministry of Agriculture- Jahad.
6. Exportation is subject to the observance of Article 18 of the executive ordinance of the plant protection law of 1967 and Article 5 of the international plant protection convention of 2010.

قسمت دوم

محصولات نباتی

یادداشت‌ها.

- ۱ - در این قسمت اصطلاح "گلوله یا حبه" (Pellets) به محصولات عرضه شده به شکل استوانه، گلوله کوچک و همانند اطلاق می‌شود که خواه فقط با فشار و خواه با افزودن یک چسباننده که نسبت وزنی آن از ۳ درصد بیشتر نباشد "به هم فشرده" (Agglomerated) شده باشد.

فصل ۶

نباتات زنده و محصولات گلکاری درختان و سایر گیاهان زنده؛ پیازها، ریشه‌ها و همانند؛ گل‌های بریده شده و شاخ و برگ‌های تزئینی

یادداشت‌ها.

- ۱ - با رعایت جزء دوم شماره ۰۱، این فصل منحصرأ شامل محصولاتی می‌شود که معمولاً به وسیله درختکاران، نهالکاران، یا گلکاران به منظور کشت یا زینت عرضه می‌شود ولی سیب زمینی، پیاز خوراکی، سیر، موسیر خوراکی و سایر محصولات فصل ۷ از این فصل مستثنی می‌شوند.
- ۲ - دسته گل، سبد گل، تاج گل و سایر اشیاء همانند به گل‌ها یا برگ‌های مذکور در شماره‌های ۰۳ یا ۰۴ یا ۰۶ تشبیه می‌گردد و متفرعاتی از مواد دیگر که در آن به کار رفته، در نظر گرفته نمی‌شود. با این حال این شماره‌ها شامل کولاژها (Collages) و تابلوهای تزئینی مشابه مشمول شماره ۰۱ ۹۷ نمی‌گردند.

مندرجات ذیل یادداشت فصل ۶

- ۱ - ورود موکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۲ - ورود بذر و نباتات که در اسناد صدور کشور مبدأ مشخصاً دست‌ورزی شده محسوب می‌شوند یعنی با تغییرات ژنتیکی تولید شده‌اند از لحاظ بررسی خطرات زیست‌محیطی موکول به تایید سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- ۳ - ورود و صدور بذر و نهال در مقیاس تجاری منوط به اخذ گواهی از مؤسسه تحقیقات ثبت و گواهی بذر و نهال و با رعایت مقررات قرنطینه می‌باشد.
- ۴ - ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات تراریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- ۵ - واردات اقلام موضوع ردیف تعرفه‌های ۰۶۰۴۲۰۱۰، ۰۶۰۴۲۰۲۰ و ۰۶۰۴۹۰۰۰ موکول به اخذ موافقت قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- ۶ - صدور موکول به رعایت ماده ۱۸ آیین‌نامه اجرایی قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ و ماده ۵ قانون عهدنامه بین‌المللی حفظ نباتات مصوب ۱۳۸۹ می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
06 01	Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant, in growth or in flower; chicory plants and roots other than roots of heading 12.12.					انواع پیاز گل (Bulbs). غده زیرخاکی نباتات، ریشه غده دار نباتات، ریشه و ساقه های زیرخاکی، در حال خواب نباتی یا در حال نمو یا گل دادن؛ گیاه و ریشه کاسنی غیر از ریشه های مشمول شماره ۱۲ ۱۲.	۰۶ ۰۱
0601 10	- Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant:					- انواع پیاز گل، غده زیرخاکی نباتات، ریشه غده دار نباتات، ساقه های زیرخاکی در حاله خواب نباتی؛	۰۶۰۱ ۱۰
0601 10 10	--- Root cutting of Damascus rose			Kg	55	-- پیاز زعفران	۰۶۰۱ ۱۰ ۱۰
0601 10 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۰۶۰۱ ۱۰ ۹۰
0601 20	- Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, in growth or in flower; chicory plants and roots:					- انواع پیاز گل، غده زیرخاکی نباتات، ریشه غده دار نباتات، ریشه و ساقه های زیر خاکی در حال نمو یا گل دادن؛ گیاه و ریشه کاسنی؛	۰۶۰۱ ۲۰
0601 20 10	--- Bulbs, tubers, tuberous, corms, crowns, rhizomes and dormant: lilium, Hiacintch, tulip, gladiolus, iris, zantedeschia, hippeastrum, liatris, hosta, freesia, fritillaria, muscari, anemone, strelitzia, narcissus and curcuma			Kg	5	--- انواع پیاز، غده و ریزوم شامل: لیلیوم، سنبل، لاله، گلابیول، زنبق، شیپوری، آماریلیس، هوستا، فرزیا، لاله وازگون، موسکاریا، آئمون، استرلیتزی، نرگس و کورکوما	۰۶۰۱ ۲۰ ۱۰
0601 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۰۶۰۱ ۲۰ ۹۰
06 02	Other live plants (including their roots), cuttings and slips; mushroom spawn.					سایر نباتات زنده (همچنین ریشه آنها)، قلمه و پیوند؛ هاگ مولد قارچ.	۰۶ ۰۲
06 02 10	- Unrooted cuttings and slips:					- قلمه ها و اندام های تکثیری ریشه نکرده:	۰۶۰۲ ۱۰
0602 10 10	--- Lucky bamboo			U	5	--- لاکای بامبو	۰۶۰۲ ۱۰ ۱۰
0602 10 20	--- Seasonal ornamental plants and seedlings, seach as dhlia, pelargonium, begonia, lawsonia and fuchsia, osteospermum and mandevilla			U	5	--- گیاهان زینتی فصلی و نشایی نظیر کوکب، شمعدانی، بگونیا، حنا و فوشیا، استوسپرموم و ماندویلا	۰۶۰۲ ۱۰ ۲۰
0602 10 30	---Ornamental pootted plants such as rose, chrysanthemum, dianthus, anthurium, gerbera, lisianthus, orchideae, alstroemeria, vriesea, hydrangea, hebe, camellia, poinsethia and cyclamen.			U	5	--- اندام های تکثیری نظیر رز، داوودی، میخک، آنتوریم، زربرا، لیسیانثوس، ارکید، آلسترومریا، ورزیا، هورتانسیا، هبه، کاملیا، آناناس زینتی، بنت قنسول و سیکلمن	۰۶۰۲ ۱۰ ۳۰
0602 10 90	--- Other			U	5	--- سایر	۰۶۰۲ ۱۰ ۹۰
0602 20 00	- Trees, shrubs and bushes, grafted or not, of kinds which bear edible fruit or nuts			U	5	- درخت، بوته، درختچه و درختچه های خودروی دارای میوه خوراکی، حتی پیوندزده	۰۶۰۲ ۲۰ ۰۰
0602 30 00	- Rhododendrons and azaleas grafted or not			U	5	- آزالیا، حتی پیوندزده	۰۶۰۲ ۳۰ ۰۰
0602 40 00	- Roses, grafted or not			U	5	- رز، حتی پیوندزده	۰۶۰۲ ۴۰ ۰۰
0602 90	- Other:					- سایر:	۰۶۰۲ ۹۰
0602 90 10	--- Mushroom, spawn and mother cultuer			Kg	5	-- اسپان و مادر کالچر قارچ خوراکی	۰۶۰۲ ۹۰ ۱۰
0602 90 20	--- Rooted cutting of mohammadi flower			U	5	-- قلمه ریشه دار گل محمدی	۰۶۰۲ ۹۰ ۲۰
0602 90 30	--- Ecesis: fittonia, zamlifolia, hibiseus, sansevieria, kalanchoe, araucaria, rodonderon, bougainvillea, aglaonema, schefflera, azalea, syngonium, philodendron, caladium, nolian, euphorbia, ficus, dracena, scindapsus, croton, dieffenbachia and coleus.			U	5	--- نشاء: فیتونیا، زامیفولیا، ختمی، سانسوریا، کالانکوته، کاج مطبق، رودوندرو، گل کاغذی، آگلونما، شفلرا، آزالیا، سینگونیم، فیلودندرون، کالادیوم، لیندا، افوربیا، فیکوس، دراسنا، پتوس، کروتونف، دیفن باخیا و حسن یوسف	۰۶۰۲ ۹۰ ۳۰
0602 90 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۰۶۰۲ ۹۰ ۹۰
06 03	Cut flowers and flower buds of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared.					گل و غنچه گل، بریده شده، برای دسته گل یا برای زینت، تازه، خشک کرده، سفید کرده، رنگ کرده، آغشته یا آماده شده به نحو دیگر.	۰۶ ۰۳
	- Fresh:					- تازه:	
0603 11 00	-- Roses		5,1	Kg	55	-- گل های سرخ	۰۶۰۳ ۱۱ ۰۰
0603 12 00	-- Carnations		5,1	Kg	55	-- میخک	۰۶۰۳ ۱۲ ۰۰
0603 13 00	-- Orchids		5,1	Kg	55	-- ارکید	۰۶۰۳ ۱۳ ۰۰
0603 14 00	-- Chrysanthemums		5,1	Kg	55	-- داوودی	۰۶۰۳ ۱۴ ۰۰
0603 15 00	-- Lilies (Lilium Spp.)			Kg	55	-- سوسن	۰۶۰۳ ۱۵ ۰۰
0603 19	-- Other:		1			-- سایر:	۰۶۰۳ ۱۹

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0603 19 10	--- anthurium		5	Kg	55	-- گل های انثوریوم	۰۶۰۳ ۱۹ ۱۰
0603 19 90	--- Other		5	Kg	55	-- سایر	۰۶۰۳ ۱۹ ۹۰
0603 90 00	- Other		1	Kg	55	- سایر	۰۶۰۳ ۹۰ ۰۰
06 04	Foliage, branches and other parts of plants, without flowers or flower buds, and grasses, mosses and lichens, being goods of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared.					شاخ و برگ، برگ، شاخه های کوچک و سایر اجزای نباتات، بدون گل و بدون غنچه گل، و علف، خزه و گلستگ دواله برای دسته گل یا برای زینت، تازه، خشک کرده، سفید کرده، رنگ کرده، آغشته یا آماده به نحو دیگر.	۰۶ ۰۴
0604 20	- Fresh:					- تازه:	۰۶۰۴ ۲۰
0604 20 10	--- Lucky Bamboo			Kg	55	-- برگ های زنبق	۰۶۰۴ ۲۰ ۱۰
0604 20 20	--- Other			Kg	55	-- سایر	۰۶۰۴ ۲۰ ۲۰
0604 90 00	- Other			Kg	55	- سایر	۰۶۰۴ ۹۰ ۰۰

Chapter 7

Edible vegetables and certain roots and tubers

Notes.

1. This Chapter does not cover forage products of heading 12.14.
2. In headings 07.09, 07.10, 07.11 and 07.12 the word "vegetables" includes edible mushrooms, truffles, olives, capers, marrows, pumpkins, aubergines, sweet corn [*Zea mays* var. *saccharata*], fruits of the genus *Capsicum* or of the genus *Pimenta*, fennel, parsley, chervil, tarragon, cress and sweet marjoram (*Majorana hortensis* or *Origanum majorana*).
3. Heading 07.12 covers all dried vegetables of the kinds falling in headings 07.01 to 07.11, other than:
 - (a) dried leguminous vegetables, shelled (heading 07.13);
 - (b) sweet corn in the forms specified in headings 11.02 to 11.04;
 - (c) Flour, meal, powder, flakes, granules and pellets of potatoes (heading 11.05);
 - (d) Flour, meal and powder of the dried leguminous vegetables of heading 07.13 (heading 11.06).
4. However, dried or crushed or ground fruits of the genus *Capsicum* or of the genus *Pimenta* are excluded from this Chapter (heading 09.04).

Explanatory remarks to Chapter 7

1. Importation of any kind of seeds for planting, pulses, vegetables and fresh fruits which are not prepared and are classified in this chapter, is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection Law adopted in 1967 (1346).
2. The import duty benefit on any kind of seeds, pulses 6 Vegetables classified in this chapter is 5% of the value.
3. The entry of foodstuffs ready for consumption, packaged or canned, classified in this chapter is liable to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages adopted in 1967.
4. The entry of seeds and plants which, according to the export documents of the country of origin, have been identified as genetically modified shall be subject to the approbation of the Environment Protection Organization in terms of any environmental dangers.
5. The exportation of seeds and saplings on a commercial scale shall be subject to a certificate obtained from the Institute for the Research, Registration and certification of seed and sapling and to compliance with the quarantine regulations.
6. Import and export of genetic transformed living creatures and transgenic products bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of ministry of jihad agricultural.
7. The importation of Products of Subheading 07081000, 07093000, 07094000, 07097000, 07102100, 07131000, 07133400, 07135000, 07136000, 07139000, 07141000, 07142000, 07143000, 07144000, 07145000, 07149000 with The Previous authorization of Ministry of Agriculture- Jihad.
8. Exportation is subject to the observance of Article 18 of the executive ordinance of the plant protection law of 1967 and Article 5 of the international plant protection convention of 2010.

فصل ۷

سبزیجات، نباتات، ریشه و غده‌های زیرخاکی خوراکی

یادداشت‌ها.

- ۱ - این فصل شامل محصولات علوفه‌ای شماره ۱۴ ۱۲ نمی‌شود.
- ۲ - در شماره‌های ۰۷ ۰۹، ۰۷ ۱۰، ۰۷ ۱۱، ۰۷ ۱۲، عنوان «سبزیجات» شامل قارچ‌ها، قارچ دبلان، زیتون، کبر یا لگجی (Capers)، کدوی مسمایی، کدوی تنبل، بادمجان، ذرت شیرین (*Zea mays* Var. *Saccharata*)، فلفل فرنگی (از نوع *Capsicum* یا از نوع *Pimenta*)، شبت، مرزه و نباتات جالیزی مانند رازیانه، جعفری، گشنیز، ترخون، تره تیزک و مرزنجوش زراعتی (*Origanum majorana*) یا (*Majorana hortensis*) می‌شود.
- ۳ - شماره ۰۷ ۱۲ شامل کلیه سبزیجات خشک کرده از انواعی که در شماره‌های ۰۷ ۰۱ لغایت ۰۷ ۱۱ طبقه‌بندی گردیده، می‌شود، به استثنای:
 - الف - سبزیجات غلافدار خشک کرده، غلاف کنده (شماره ۰۷ ۱۳)؛
 - ب - ذرت شیرین به اشکال مشخص شده در شماره‌های ۰۲ ۱۱ لغایت ۰۴ ۱۱؛
 - ج - آرد، زبره (Meal)، پودر، برگه، دانه‌ریز (Granules) و به هم فشرده به صورت حبه (Pellets) از سیب‌زمینی (شماره ۰۵ ۱۱)؛
 - د - آرد، زبره (Meal) و پودر سبزیجات غلافدار خشک کرده شماره ۰۷ ۱۳ (شماره ۰۶ ۱۱).
- ۴ - با این حال فلفل فرنگی از نوع (*Capsicum*) یا از نوع (*Pimenta*) به صورت خشک کرده یا خرد کرده یا ساییده از این فصل مستثنی می‌شود (شماره ۰۴ ۰۹).

مندرجات ذیل یادداشت فصل ۷

- ۱- ورود هر نوع بذر برای کشت، حبوبات، سبزی و صیفی‌جات و میوه‌جات تازه و آماده نشده مشمول این فصل موکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۲- حقوق ورودی بذر حبوبات، سبزی و صیفی‌جات مشمول این فصل ۵ درصد ارزش می‌باشد.
- ۳- ورود انواع مواد خوراکی آماده مصرف، بسته‌بندی شده یا کنسرو شده مشمول این فصل موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوراکی، آشامیدنی و بهداشتی مصوب ۱۳۴۶ است.
- ۴- ورود بذر و نباتات که در اسناد صدور کشور مبدأ مشخصاً دست‌ورزی شده محسوب می‌شوند یعنی با تغییرات ژنتیکی تولید شده‌اند از لحاظ بررسی خطرات زیست‌محیطی موکول به تایید سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- ۵- ورود و صدور بذر و نهال در مقیاس تجاری منوط به اخذ گواهی از مؤسسه تحقیقات ثبت و گواهی بذر و نهال و با رعایت مقررات قرنطینه می‌باشد.
- ۶- ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات تراریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- ۷- واردات اقلام موضوع ردیف تعرفه‌های ۰۷۰۸۱۰۰۰، ۰۷۰۹۳۰۰۰، ۰۷۰۹۴۰۰۰، ۰۷۰۹۷۰۰۰، ۰۷۱۰۲۱۰۰۰، ۰۷۱۳۱۰۰۰، ۰۷۱۳۳۴۰۰۰، ۰۷۱۳۵۰۰۰، ۰۷۱۳۶۰۰۰، ۰۷۱۳۹۰۰۰، ۰۷۱۴۱۰۰۰، ۰۷۱۴۲۰۰۰، ۰۷۱۴۳۰۰۰، ۰۷۱۴۴۰۰۰ و ۰۷۱۴۹۰۰۰ موکول به اخذ موافقت قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- ۸- صدور موکول به رعایت ماده ۱۸ آیین‌نامه اجرایی قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ و ماده ۵ قانون عهدنامه بین‌المللی حفظ نباتات مصوب ۱۳۸۹ می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
07 01	Potatoes, fresh or chilled.					سیب زمینی، تازه یا سرد کرده	۰۷ ۰۱
0701 10 00	- Seed			Kg	5	- بذر	۰۷۰۱ ۱۰ ۰۰
0701 90 00	- Other		5,1	Kg	10	- سایر	۰۷۰۱ ۹۰ ۰۰
0702 00	Tomatoes, fresh or chilled:					گوجه فرنگی، تازه یا سرد کرده:	۰۷۰۲ ۰۰
0702 00 10	--- Tomato		5,1	Kg	55	--- گوجه فرنگی زراعی	۰۷۰۲ ۰۰ ۱۰
0702 00 20	--- Green house tomato		5,1	Kg	55	--- گوجه فرنگی گلخانه‌ای	۰۷۰۲ ۰۰ ۲۰
0702 00 30	--- Cherry tomato		5,1	Kg	55	--- گوجه فرنگی گیلاسی (cherry)	۰۷۰۲ ۰۰ ۳۰
07 03	Onions, shallots, garlic, leeks and other alliacious vegetables, fresh or chilled.					پیاز، موسیر، سیر، تره فرنگی و سایر سبزیجات سیر گونه، تازه یا سرد کرده.	۰۷ ۰۳
0703 10	- Onions and shallots:					- پیاز و موسیر:	۰۷۰۳ ۱۰
0703 10 10	--- Onion		5,1	Kg	32	--- پیاز	۰۷۰۳ ۱۰ ۱۰
0703 10 20	--- Shallot		5,1	Kg	55	--- موسیر	۰۷۰۳ ۱۰ ۲۰
0703 20 00	- Garlic		5,1	Kg	55	- سیر	۰۷۰۳ ۲۰ ۰۰
0703 90 00	- Leeks and other alliacious vegetables		1	Kg	55	- تره فرنگی و سایر سبزیجات سیر گونه	۰۷۰۳ ۹۰ ۰۰
07 04	Cabbages, cauliflowers, kohlrabi, kale and similar edible brassicas, fresh or chilled.					کلم، گل کلم، کلم پیچ، کلم قمری و محصولات خوراکی همانند از نوع (Brassicas) تازه یا سرد کرده	۰۷ ۰۴
0704 10 00	- Cauliflowers and headed broccoli		1	Kg	55	- گل کلم و گل کلم بروکولی	۰۷۰۴ ۱۰ ۰۰
0704 20 00	- Brussels sprouts			Kg	55	- کلم بروکسل	۰۷۰۴ ۲۰ ۰۰
0704 90 00	- Other		1	Kg	55	- سایر	۰۷۰۴ ۹۰ ۰۰
07 05	Lettuce (<i>Lactuca sativa</i>) and chicory (<i>Cichorium spp.</i>), fresh or chilled.					کاهو (<i>Lactuca sativa</i>) و کاسنی (گونه <i>cichorium</i>)، تازه یا سرد کرده	۰۷ ۰۵
	- Lettuce:					- کاهو:	
0705 11 00	-- Cabbage lettuce (head lettuce)		1	Kg	55	-- کاهو کروی (سالادی)	۰۷۰۵ ۱۱ ۰۰
0705 19 00	-- Other		1	Kg	55	-- سایر	۰۷۰۵ ۱۹ ۰۰
	- Chicory:					- کاسنی:	
0705 21 00	-- Witloof chicory (<i>Cichorium intybus</i> var. foliosum)			Kg	55	-- کاسنی سالادی (<i>Cichorium intybus</i>) (از نوع (Foliosum))	۰۷۰۵ ۲۱ ۰۰
0705 29 00	-- Other			Kg	55	-- سایر	۰۷۰۵ ۲۹ ۰۰
07 06	Carrots, turnips, salad beetroot, salsify, celeriac, radishes and similar edible roots, fresh or chilled.					هویج، شلغم، چغندر سالاد، شنگ، کرفس غده دار، ترب و ریشه های خوراکی همانند، تازه یا سرد کرده	۰۷ ۰۶
0706 10 00	- Carrots and turnips		1	Kg	55	- هویج و شلغم	۰۷۰۶ ۱۰ ۰۰
0706 90 00	- Other			Kg	55	- سایر	۰۷۰۶ ۹۰ ۰۰
0707 00 00	Cucumbers and gherkins, fresh or chilled.		1	Kg	55	خیار و خیار ترشی، تازه یا سرد کرده.	۰۷۰۷ ۰۰ ۰۰
07 08	Leguminous vegetables, shelled or unshelled, fresh or chilled.					سبزیجات غلاف دار، غلاف کنده و یا غلاف نکنده، تازه یا سرد کرده	۰۷ ۰۸
0708 10 00	- Peas (<i>Pisum sativum</i>)		2	Kg	55	- نخود فرنگی (<i>Pisum sativum</i>)	۰۷۰۸ ۱۰ ۰۰
0708 20 00	- Beans (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>)		2	Kg	55	- لوبیا (گونه <i>Phaseolus</i> ، گونه <i>Vigna</i>)	۰۷۰۸ ۲۰ ۰۰
0708 90 00	- Other leguminous vegetables			Kg	55	- سایر سبزیجات غلاف دار	۰۷۰۸ ۹۰ ۰۰
07 09	Other vegetables, fresh or chilled.					سایر سبزیجات، تازه یا سرد کرده	۰۷ ۰۹
0709 20 00	- Asparagus			Kg	40	- مارچوبه	۰۷۰۹ ۲۰ ۰۰
0709 30 00	- Aubergines (egg-plants)		1	Kg	55	- بادمجان	۰۷۰۹ ۳۰ ۰۰
0709 40 00	- Celery other than celeriac			Kg	55	- کرفس به غیر از کرفس غده دار	۰۷۰۹ ۴۰ ۰۰
	- Mushrooms and truffles:					- قارچ و قارچ دنبان:	
0709 51 00	-- Mushrooms of the genus <i>Agaricus</i>		5	Kg	55	-- قارچ ها از نوع آگاریکوس (دکمه ای)	۰۷۰۹ ۵۱ ۰۰
0709 59	-- Other:					-- سایر:	۰۷۰۹ ۵۹

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0709 59 10	--- Mushrooms Truffles			Kg	55	--- قارچ‌های دنبلان	۰۷۰۹ ۵۹ ۱۰
0709 59 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۰۷۰۹ ۵۹ ۹۰
0709 60 00	- Fruits of the genus <i>Capsicum</i> or of the genus <i>Pimenta</i>		1	Kg	55	--- فلفل‌فرنگی از نوع (Capsicum) یا از نوع (Pimenta)	۰۷۰۹ ۶۰ ۰۰
0709 70 00	- Spinach, New Zealand spinach and orache spinach (garden spinach)		1	Kg	55	- اسفناج، اسفناج زلاندنو (Tetragone) و اسفناج رومی یا کوهی (Orache)	۰۷۰۹ ۷۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
0709 91 00	- - Globe artichokes		1	Kg	55	- - آرتیشوها (کنگر فرنگی) گرد	۰۷۰۹ ۹۱ ۰۰
0709 92 00	- - Olives			Kg	55	- - زیتون Squash	۰۷۰۹ ۹۲ ۰۰
0709 93 00	- - Pumpkins, squash and gourds (Cucurbita spp.)		1	Kg	55	- - کدوهای حلواپی، کدو و کدوهای مسمایی	۰۷۰۹ ۹۳ ۰۰
0709 99 00	- - Other		1	Kg	55	- - سایر	۰۷۰۹ ۹۹ ۰۰
07 10	Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen.					سبزیجات، نیخته یا پخته شده در آب یا بخار، یخ‌زده.	۰۷ ۱۰
0710 10 00	- Potatoes		5	Kg	55	- سیب‌زمینی	۰۷۱۰ ۱۰ ۰۰
	- Leguminous vegetables, shelled or unshelled:					- سبزیجات غلافدار، غلاف‌کنده یا غلاف‌نکنده:	
0710 21 00	-- Peas (<i>Pisum sativum</i>)			Kg	55	- - نخودفرنگی (<i>Pisum sativum</i>)	۰۷۱۰ ۲۱ ۰۰
0710 22 00	-- Beans (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>)			Kg	55	- - لوبیا (گونه <i>Phaseolus</i>) (گونه <i>Vigna</i>)	۰۷۱۰ ۲۲ ۰۰
0710 29 00	-- Other			Kg	55	- - سایر	۰۷۱۰ ۲۹ ۰۰
0710 30 00	- Spinach, New Zealand spinach and orache spinach (garden spinach)			Kg	55	- اسفناج، اسفناج زلاندنو (Tetragone) و اسفناج رومی یا کوهی (Orache)	۰۷۱۰ ۳۰ ۰۰
0710 40	- Sweet corn:					- ذرت شیرین:	۰۷۱۰ ۴۰
0710 40 10	--- Seed Sweet corn		5	Kg	15	--- بذر ذرت شیرین	۰۷۱۰ ۴۰ ۱۰
0710 40 90	--- Other		5	Kg	15	--- سایر	۰۷۱۰ ۴۰ ۹۰
0710 80 00	- Other vegetables			Kg	55	- سایر سبزیجات	۰۷۱۰ ۸۰ ۰۰
0710 90 00	- Mixtures of vegetables			Kg	55	- مخلوط سبزیجات	۰۷۱۰ ۹۰ ۰۰
07 11	Vegetables provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption.					سبزیجات محوط شده به صورت موقت (مثلاً، به وسیله گاز دی اکسید سولفور و یا در آب‌نمک، در آب گوگردی یا در سایر محلول‌های محافظت‌کننده موقت)، که به همان حالت قابل مصرف فوری مناسب نباشد.	۰۷ ۱۱
0711 20 00	- Olives			Kg	55	- زیتون	۰۷۱۱ ۲۰ ۰۰
0711 40 00	- Cucumbers and gherkins		1	Kg	55	- خیار و خیارترشی (خیار ریز)	۰۷۱۱ ۴۰ ۰۰
	- Mushrooms and truffles:					- قارچ و دنبلان زمینی:	
0711 51 00	-- Mushrooms of the genus <i>Agaricus</i>			Kg	55	- - قارچ از نوع آگاریکوس (دکمه‌ای)	۰۷۱۱ ۵۱ ۰۰
0711 59	-- Other:		1			- - سایر:	۰۷۱۱ ۵۹
0711 59 10	--- Mushrooms Truffles			Kg	55	--- قارچ‌های دنبلان	۰۷۱۱ ۵۹ ۱۰
0711 59 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۰۷۱۱ ۵۹ ۹۰
0711 90 00	- Other vegetables; mixtures of vegetables			Kg	55	- سایر سبزیجات؛ مخلوط سبزیجات	۰۷۱۱ ۹۰ ۰۰
07 12	Dried vegetables, whole, cut, sliced, broken or in powder, but not further prepared.					سبزیجات خشک شده، حتی بریده شده به قطعات یا قاچ شده یا خرده شده یا کوبیده یا ساییده شده، اما آماده نشده به نحوی دیگر.	۰۷ ۱۲
0712 20 00	- Onions			Kg	55	- پیاز	۰۷۱۲ ۲۰ ۰۰
	- Mushrooms, wood ears (Auricularia spp.), jelly fungi (Tremella spp.) and truffles:					- قارچ، قارچ سیاه شفاف رگه‌دار مورد مصرف در رستوران‌های چین (Oreille - de - Juda) (گونه <i>Auricularia</i>)، قارچ زلاتینی طلایی یا نارنجی رنگ زمستان (گونه <i>Tremella</i>) و دنبلان زمینی:	
0712 31 00	-- Mushrooms of the genus <i>Agaricus</i>			Kg	40	- - قارچ از نوع آگاریکوس (دکمه‌ای)	۰۷۱۲ ۳۱ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0712 32 00	-- Wood ears (<i>Auricularia spp.</i>)			Kg	55	-- قارچ سیاه شفاف رگه دار مورد مصرف در رستورانهای چین (گونه <i>Auricularia</i>)	۰۷۱۲ ۳۲ ۰۰
0712 33 00	-- Jelly fungi (<i>Tremella spp.</i>)			Kg	55	-- قارچ زلاتینی طلایی یا نارنجی رنگ زمستان (گونه <i>Tremella</i>)	۰۷۱۲ ۳۳ ۰۰
0712 39	-- Other:					-- سایر:	۰۷۱۲ ۳۹
0712 39 10	--- Mushrooms Truffles			Kg	20	--- قارچهای دنبلان	۰۷۱۲ ۳۹ ۱۰
0712 39 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۰۷۱۲ ۳۹ ۹۰
0712 90	- Other vegetables; mixtures of vegetables:					- سایر سبزیجات؛ مخلوط سبزیجات:	۰۷۱۲ ۹۰
0712 90 10	--- Garlic			Kg	55	--- سیر	۰۷۱۲ ۹۰ ۱۰
0712 90 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۰۷۱۲ ۹۰ ۹۰
07 13	Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split:					سبزیجات غلافدار خشک، غلاف کنده، حتی پوست کنده یا لپه شده:	۰۷ ۱۳
0713 10	- Peas (<i>Pisum sativum</i>):					- نخودفرنگی:	۰۷۱۳ ۱۰
0713 10 10	--- Seed		2	Kg	5	--- بذر	۰۷۱۳ ۱۰ ۱۰
0713 10 90	--- Other		2	Kg	55	--- سایر	۰۷۱۳ ۱۰ ۹۰
0713 20	- Chickpeas (garbanzos):					- نخود رسمی:	۰۷۱۳ ۲۰
0713 20 10	--- beans		2	Kg	10	--- لپه	۰۷۱۳ ۲۰ ۱۰
0713 20 20	--- Chickpea seed		2	Kg	5	--- بذر نخود	۰۷۱۳ ۲۰ ۲۰
0713 20 30	--- Chickpea (<i>cicer avietnum</i>)		2	Kg	5	--- نخود معمولی	۰۷۱۳ ۲۰ ۳۰
0713 20 40	--- Chickpea (<i>desi</i>)		2	Kg	5	--- نخود رنگی (دسی)	۰۷۱۳ ۲۰ ۴۰
0713 20 90	--- other		2	Kg	5	--- سایر	۰۷۱۳ ۲۰ ۹۰
	- Beans (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>):					- لوبیا (گونه <i>Vigna</i> ، گونه <i>Phaseolus</i>):	
0713 31	-- Beans of the species: <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper or <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek					-- لوبیا از گونه های: <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper or <i>vigna radiata</i> (L.) Wilczek	۰۷۱۳ ۳۱
0713 31 10	--- Seed			Kg	5	--- بذر	۰۷۱۳ ۳۱ ۱۰
0713 31 20	--- <i>Vigna radiata</i> L.			Kg	5	--- ماش سبز	۰۷۱۳ ۳۱ ۲۰
0713 31 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۰۷۱۳ ۳۱ ۹۰
0713 32	-- small red: (Adzuki) beans (<i>Phaseolus or Vigna angularis</i>)					-- لوبیا آذروکی: (<i>Phaseolus or vigna angularis</i>)	۰۷۱۳ ۳۲
0713 32 10	--- Seed		2	Kg	5	--- بذر	۰۷۱۳ ۳۲ ۱۰
0713 32 90	--- Other		2	Kg	5	--- سایر	۰۷۱۳ ۳۲ ۹۰
0713 33	-- kidney beans, including white pea beans (<i>Phaseolus vulgaris</i>):					-- لوبیا رسمی، همچنین لوبیای سفید: (<i>Phaseolus Vulgaris</i>)	۰۷۱۳ ۳۳
0713 33 10	--- Pinto bean		2	Kg	5	--- لوبیا چیتی	۰۷۱۳ ۳۳ ۱۰
0713 33 20	--- Red bean		2	Kg	5	--- لوبیا قرمز	۰۷۱۳ ۳۳ ۲۰
0713 33 30	--- Seed			Kg	5	--- بذر	۰۷۱۳ ۳۳ ۳۰
0713 33 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۰۷۱۳ ۳۳ ۹۰
0713 34 00	-- Bambara beans (<i>Vigna subterranea</i> or <i>Voandzeia subterranea</i>)			Kg	55	-- بامبارا (<i>Vigna subterranea</i> or <i>Voandzeia subterranea</i>)	۰۷۱۳ ۳۴ ۰۰
0713 35	-- Cow peas (<i>vigna unguiculata</i>):					-- لوبیا چشم بلبلی:	۰۷۱۳ ۳۵
0713 35 10	--- Seed			Kg	5	--- بذر	۰۷۱۳ ۳۵ ۱۰
0713 35 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۰۷۱۳ ۳۵ ۹۰
0713 39	-- Other:					-- سایر:	۰۷۱۳ ۳۹
0713 39 10	--- Seed			Kg	5	--- بذر	۰۷۱۳ ۳۹ ۱۰
0713 39 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۰۷۱۳ ۳۹ ۹۰
0713 40	- Lentils:					- عدس:	۰۷۱۳ ۴۰
0713 40 10	--- Seed		2	Kg	5	--- بذر	۰۷۱۳ ۴۰ ۱۰
0713 40 90	--- Lentis (Dhal)		2	Kg	5	--- دال عدس	۰۷۱۳ ۴۰ ۲۰
0713 40 90	--- Other		2	Kg	5	--- سایر	۰۷۱۳ ۴۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0713 50	- Broad beans (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>) and horse beans (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>):					- باقلا (<i>Vicia faba</i> از نوع Major) و باقلای علوفه‌ای - <i>Vicia faba</i> از نوع <i>Vicia faba</i> :equina از نوع Minor	۰۷۱۳ ۵۰
0713 50 10	--- Seed			Kg	5	--- بذر	۰۷۱۳ ۵۰ ۱۰
0713 50 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۰۷۱۳ ۵۰ ۹۰
0713 60	- Pigeon peas (<i>Cajanus cajan</i>):					__ پیگون (Pigeon peas):	۰۷۱۳ ۶۰
0713 60 10	--- Seed			Kg	5	--- بذر	۰۷۱۳ ۶۰ ۱۰
0713 60 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۰۷۱۳ ۶۰ ۹۰
0713 90 00	- Other		2	Kg	55	- سایر	۰۷۱۳ ۹۰ ۰۰
07 14	Manioc, arrowroot, salep, Jerusalem artichokes, sweet potatoes and similar roots and tubers with high starch or inulin content, fresh, chilled, frozen or dried, whether or not sliced or in the form of pellets; sago pith.					ریشه مانیوک، اروروت یا ثعلب، سیب‌زمینی مخصوص ترشی، قلفاس هندی شیرین (سیب‌زمینی شیرین) و ریشه‌ها و غده‌های زیرخاکی همانند که دارای مقدار زیادی فکول نشاسته یا اینولین می‌باشد، تازه، سرد کرده، یخ‌زده یا خشک کرده، حتی بریده شده به قطعات نازک فشرده به شکل حبه؛ مغز درخت ساگو.	۰۷ ۱۴
0714 10 00	- Manioc (cassava)			Kg	55	- ریشه مانیوک (Cassava)	۰۷۱۴ ۱۰ ۰۰
0714 20 00	- Sweet potatoes			Kg	55	- سیب‌زمینی شیرین	۰۷۱۴ ۲۰ ۰۰
0714 30 00	- yams (<i>Dioscorea</i> spp)			Kg	55	- سیب‌زمینی هندی	۰۷۱۴ ۳۰ ۰۰
0714 40 00	- Taro(<i>Colocasia</i> spp)			Kg	55	- قلفاس	۰۷۱۴ ۴۰ ۰۰
0714 50 00	- Yautia (<i>Xanthosoma</i> spp)			Kg	55	- یانوتیا	۰۷۱۴ ۵۰ ۰۰
0714 90 00	- Other			Kg	55	- سایر	۰۷۱۴ ۹۰ ۰۰

Chapter 8

Edible fruit and nuts; peel of citrus fruit or melons

Notes.

1. This Chapter does not cover inedible nuts or fruits.
2. Chilled fruits and nuts are to be classified in the same headings as the corresponding fresh fruits and nuts.
3. Dried fruit or dried nuts of this Chapter may be partially rehydrated, or treated for the following purposes:
 - (a) For additional preservation or stabilisation (for example, by moderate heat treatment, sulphuring, the addition of sorbic acid or potassium sorbate),
 - (b) To improve or maintain their appearance (e.g., by the addition of vegetable oil or small quantities of glucose syrup),
 Provided that they retain the character of dried fruit or dried nuts.

Explanatory remarks to Chapter 8

1. Importation of any kind of fresh fruits classified in this chapter is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection Law approved in 1967.
2. Importation of the products covered in this chapter whether dried, canned, preserved, cooked, frozen or the like is subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages approved in 1967.
3. The entry of seeds and plants which, according to the export documents of the country of origin, have been identified as genetically modified shall be subject to the approbation of the Environment Protection Organization in terms of any environmental dangers.
4. Import and export of genetic transformed living creatures and transgenic products bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of Ministry of Agriculture- Jihad.
5. per exporting of 1.5 kg apple or 1 kg raisin, or 1 kg orange, total customs duties and commercial profits for 1 kg banana is determined equivalent to 5% of value.
6. The importation of Products of Subheading 08025100, 080252 with The Previous outhorization of Ministry of Agriculture-Jahad.
7. Exportation is subject to the observance of Article 18 of the executive ordinance of the plant protection law of 1967 and Article 5 of the international plant protection convention of 2010.

فصل ۸

میوه‌ها و مغزهای خوراکی؛ پوست مرکبات یا خربزه

یادداشت‌ها.

- ۱ - این فصل شامل میوه‌ها و مغزهای غیرخوراکی نمی‌شود.
- ۲ - میوه‌ها و مغزهای سردکرده باید در همان شماره‌های مربوط به میوه‌ها و مغزهای تازه طبقه‌بندی شوند.
- ۳ - میوه‌ها و مغزهای خشک کرده مشمول این فصل ممکن است جزئاً دوباره آبدار شده (Rehydrated) یا برای مقاصد ذیل عمل آمده باشند:
 - الف - برای حفاظت یا پایداری اضافی (برای مثال از طریق عمل حرارتی معتدل، گوگردی کردن، افزودن اسید سوربیک یا سوربات پتاسیم)،
 - ب - برای بهبود بخشیدن یا حفظ وضع ظاهری آنها (برای مثال، از طریق افزودن روغن نباتی یا اضافه نمودن مقادیر کمی شربت گلوکز)،
 مشروط براینکه خصوصیت میوه‌ها و مغزهای خشک کرده را حفظ کرده باشند.

مندرجات ذیل یادداشت فصل ۸

- ۱- ورود هر نوع میوه تازه مشمول این فصل ماکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ است.
- ۲- ورود محصولات مشمول این فصل به صورت خشک کرده، کنسرو شده، محفوظ شده، پخته شده، یخ زده و امثالهم ماکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوراکی، آشامیدنی و بهداشتی مصوب ۱۳۴۶ است.
- ۳- ورود بذر و نباتات که در اسناد صدور کشور مبدأ مشخصاً دست‌ورزی شده محسوب می‌شوند یعنی با تغییرات ژنتیکی تولید شده‌اند از لحاظ بررسی خطرات زیست‌محیطی ماکول به تایید سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- ۴- ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات تراریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- ۵- به ازای صادرات یک‌ونیم کیلوگرم سیب درختی یا صادرات یک کیلوگرم کشمش یا صادرات یک کیلوگرم پرتقال، حقوق ورودی یک کیلوگرم موز معادل ۵٪ ارزش تعیین می‌گردد.
- ۶- واردات اقلام موضوع ردیف تعرفه‌های ۰۸۰۲۵۱۰۰ و ۰۸۰۲۵۲ ماکول به اخذ موافقت قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- ۷- صدور ماکول به رعایت ماده ۱۸ آیین‌نامه اجرایی قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ و ماده ۵ قانون عهدنامه بین‌المللی حفظ نباتات مصوب ۱۳۸۹ می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
08 01	Coconuts, Brazil nuts and cashew nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled.					نارگیل، مغزهای برزیلی «Brazil nuts»، بادام هندی «Cashew nuts»، تازه یا خشک کرده، حتی پوست‌کنده.	۰۸ ۰۱
	- Coconuts:					- نارگیل:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0801 11 00	-- Desiccated		8	Kg	5	-- رنده خشک کرده	۰۸۰۱ ۱۱ ۰۰
0801 12 00	- - In the inner shell (endcarp)			Kg	32	-- در قسمت درونی پوسته	۰۸۰۱ ۱۲ ۰۰
0801 19 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۰۸۰۱ ۱۹ ۰۰
	- Brazil nuts:					-- مغز برزیلی:	
0801 21 00	-- In shell			Kg	40	-- با پوست	۰۸۰۱ ۲۱ ۰۰
0801 22 00	-- Shelled			Kg	40	-- بدون پوست	۰۸۰۱ ۲۲ ۰۰
	- Cashew nuts:					-- بادام هندی:	
0801 31 00	-- In shell			Kg	40	-- با پوست	۰۸۰۱ ۳۱ ۰۰
0801 32 00	-- Shelled			Kg	40	-- بدون پوست	۰۸۰۱ ۳۲ ۰۰
08 02	Other nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled.					سایر میوه های سخت پوست، تازه یا خشک، حتی پوست کنده.	۰۸ ۰۲
	- Almonds:					-- بادام:	
0802 11 00	-- In shell		5,1	Kg	40	-- درون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۱۱ ۰۰
0802 12 00	-- Shelled		5,1	Kg	55	-- بدون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۱۲ ۰۰
	- Hazelnuts or filberts (<i>Corylus spp.</i>):					-- فندق (گونه <i>Corylus</i>):	
0802 21 00	-- In shell			Kg	55	-- درون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۲۱ ۰۰
0802 22 00	-- Shelled			Kg	55	-- بدون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۲۲ ۰۰
	- Walnuts:					-- گردوی معمولی:	
0802 31 00	-- In shell		5	Kg	55	-- درون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۳۱ ۰۰
0802 32 00	-- Shelled		5	Kg	55	-- بدون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۳۲ ۰۰
	- Chestnuts (<i>Castanea spp.</i>):					-- شاهبلوطها:	
0802 41 00	- - In shell			Kg	55	-- درون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۴۱ ۰۰
0802 42 00	-- Shelled			Kg	55	-- بدون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۴۲ ۰۰
	- Pistachios:					-- پسته ها:	
0802 51 00	- - Is shell			Kg	55	-- درون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۵۱ ۰۰
0802 52	-- Shelled:					-- بدون غلاف سخت:	۰۸۰۲ ۵۲
0802 52 10	--- Pistachionut			Kg	55	-- بدون پوست دوم	۰۸۰۲ ۵۲ ۱۰
0802 52 20	--- Pistachionut in second shelled and chip			Kg	55	-- خلال مغز پسته	۰۸۰۲ ۵۲ ۲۰
0802 52 90	--- Other			Kg	55	-- سایر	۰۸۰۲ ۵۲ ۹۰
	- Macadamia nuts:					-- مغزهای ماکادامیا:	
0802 61 00	- - In shell			Kg	55	-- درون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۶۱ ۰۰
0802 62 00	-- Shelled			Kg	55	-- بدون غلاف سخت	۰۸۰۲ ۶۲ ۰۰
0802 70 00	- Kola nuts (<i>Cola spp.</i>)			Kg	55	-- گردوی کولا (گونه کولا)	۰۸۰۲ ۷۰ ۰۰
0802 80 00	- Areca nuts			Kg	55	-- گردوی آرکا (<i>Areca nuts</i>)	۰۸۰۲ ۸۰ ۰۰
0802 90 00	- Other			Kg	40	-- سایر	۰۸۰۲ ۹۰ ۰۰
08 03	Bananas, including plantains, fresh or dried	*				موز، از جمله موز سبز، تازه یا خشک کرده.	۰۸ ۰۳
0803 10 00	- Plantains			Kg	20	-- موز سبز	۰۸۰۳ ۱۰ ۰۰
0803 90 00	- Other			Kg	26	-- سایر	۰۸۰۳ ۹۰ ۰۰
08 04	Dates, figs, pineapples, avocados, guavas, mangoes and mangosteens, fresh or dried.					خرما، انجیر، آناناس، آواکادو، گاواس (<i>Guaveas</i>)، انبه و منگوتین (<i>Mangowteens</i>) تازه یا خشک کرده.	۰۸ ۰۴

* به مندرجات ذیل یادداشت فصل مراجعه فرمایید.

*. Refer to explanatory remark to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0804 10	- Dates:		1			- خرما:	۰۸۰۴ ۱۰
0804 10 10	--- Estameran			Kg	55	--- استعمران	۰۸۰۴ ۱۰ ۱۰
0804 10 15	---Berhi			Kg	55	--- برحی	۰۸۰۴ ۱۰ ۱۵
0804 10 20	--- Kabkab			Kg	55	--- کبکاب	۰۸۰۴ ۱۰ ۲۰
0804 10 25	--- Rabbi			Kg	55	--- ربی	۰۸۰۴ ۱۰ ۲۵
0804 10 30	--- Piarome			Kg	55	--- پیاروم	۰۸۰۴ ۱۰ ۳۰
0804 10 35	--- Kaloute			Kg	55	--- کلوته	۰۸۰۴ ۱۰ ۳۵
0804 10 40	--- Mozafaty			Kg	55	--- مضافتی	۰۸۰۴ ۱۰ ۴۰
0804 10 45	--- Khasoei			Kg	55	--- خاصویی	۰۸۰۴ ۱۰ ۴۵
0804 10 50	--- Shahany			Kg	55	--- شاهانی	۰۸۰۴ ۱۰ ۵۰
0804 10 60	--- Zahedy			Kg	55	--- زاهدی	۰۸۰۴ ۱۰ ۶۰
0804 10 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۰۸۰۴ ۱۰ ۹۰
0804 20	- Figs:					- انجیر:	۰۸۰۴ ۲۰
0804 20 10	--- Dried Figs			Kg	55	--- انجیر خشک	۰۸۰۴ ۲۰ ۱۰
0804 20 20	--- Fresh Figs			Kg	55	--- انجیر تازه	۰۸۰۴ ۲۰ ۲۰
0804 20 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۰۸۰۴ ۲۰ ۹۰
0804 30 00	- Pineapples			Kg	26	- آناناس	۰۸۰۴ ۳۰ ۰۰
0804 40 00	- Avocados			Kg	40	- آوآکادو	۰۸۰۴ ۴۰ ۰۰
0804 50	- Guavas, mangoes and mangosteens:					- گلابی هندی، انبه و منگوتین:	۰۸۰۴ ۵۰
0804 50 10	--- Guavas		3	Kg	55	--- گلابی هندی	۰۸۰۴ ۵۰ ۱۰
0804 50 20	--- Mangoes		3	Kg	55	--- انبه	۰۸۰۴ ۵۰ ۲۰
0804 50 30	--- Mangosteens		3	Kg	55	--- منگوتین	۰۸۰۴ ۵۰ ۳۰
08 05	Citrus fruit, fresh or dried					مرکبات، تازه یا خشک کرده	۰۸ ۰۵
0805 10 00	- Oranges		6,1,5	Kg	5	- پرتقال	۰۸۰۵ ۱۰ ۰۰
	- Mandarins (including tangerines and satsumas); clementines, wilkings and similar citrus hybrids:					- نارنگی ها (شامل تنجیرین ها و سان سوماک)، کلمانتین ها، ویلکینگ ها و مرکبات دو رگه مشابه:	
0805 21 00	-- Mandarins (including tangerines and satsumas)		5,1	Kg	هنگام ترخیص از اول بهمن ماه لغایت ۳۱ اردیبهشت سال بعد، ۱۰ درصد و سایر ماه ها ۵۵ درصد	-- نارنگی ها (شامل تنجیرین ها و سان سوماک)	۰۸۰۵ ۲۱ ۰۰
0805 22 00	-- clementines		5,1	Kg	هنگام ترخیص از اول بهمن ماه لغایت ۳۱ اردیبهشت سال بعد، ۱۰ درصد و سایر ماه ها ۵۵ درصد	-- کلمانتین ها	۰۸۰۵ ۲۲ ۰۰
0805 29 00	-- Other		5,1	Kg	هنگام ترخیص از اول بهمن ماه لغایت ۳۱ اردیبهشت سال بعد، ۱۰ درصد و سایر ماه ها ۵۵ درصد	-- سایر	۰۸۰۵ ۲۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0805 40 00	- Grapefruit including pomelos		6,1,5	Kg	55	- گریپ فروت، شامل Pomelos	۰۸۰۵ ۴۰ ۰۰
0805 50	- Lemons (Citrus limon, Citrus limonum) and limes (Citrus aurantifolia, Citrus latifolia):					- لیمو و لیموترش کوچک:	۰۸۰۵ ۵۰
0805 50 10	--- Dried Lemons		5,1	Kg	55	--- لیمو خشک	۰۸۰۵ ۵۰ ۱۰
0805 50 20	--- Fresh citrus Lemons		5,1	Kg	55	--- لیمو ترش تازه	۰۸۰۵ ۵۰ ۲۰
0805 50 90	--- Other		5,1	Kg	55	--- سایر	۰۸۰۵ ۵۰ ۹۰
0805 90 00	- Other		5,1	Kg	55	- سایر	۰۸۰۵ ۹۰ ۰۰
08 06	Grapes, fresh or dried.					انگور، تازه یا خشک کرده.	۰۸ ۰۶
0806 10 00	- Fresh		1	Kg	55	- تازه	۰۸۰۶ ۱۰ ۰۰
0806 20	- Dried:					- خشک کرده:	۰۸۰۶ ۲۰
0806 20 10	--- Maviz			Kg	55	--- مویز	۰۸۰۶ ۲۰ ۱۰
0806 20 20	--- Tizabi (nitrated), with seeds			Kg	55	--- تیزابی دانه دار	۰۸۰۶ ۲۰ ۲۰
0806 20 30	--- Tizabi (nitrated), seedless			Kg	55	--- تیزابی بی دانه	۰۸۰۶ ۲۰ ۳۰
0806 20 40	--- Sun-dried, with seeds			Kg	55	--- آفتابی دانه دار	۰۸۰۶ ۲۰ ۴۰
0806 20 50	--- Sun-dried, seedless			Kg	55	--- آفتابی بی دانه	۰۸۰۶ ۲۰ ۵۰
0806 20 60	--- Angouri, seedless			Kg	55	--- انگوری بی دانه	۰۸۰۶ ۲۰ ۶۰
0806 20 70	--- Green kashmary, seedless			Kg	55	--- کاشمری سبز بی دانه	۰۸۰۶ ۲۰ ۷۰
0806 20 80	--- Green Kashmary, with seeds			Kg	55	--- کاشمری سبز دانه دار	۰۸۰۶ ۲۰ ۸۰
0806 20 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۰۸۰۶ ۲۰ ۹۰
08 07	Melons (including watemelons) and papaws (papayas), fresh.					خربزه و همانند (ازجمله هندوانه) و پاپایا، تازه.	۰۸ ۰۷
	- Melons (including watermelons):					- خربزه و همانند (ازجمله هندوانه):	
0807 11 00	-- Watermelons		1	Kg	55	-- هندوانه	۰۸۰۷ ۱۱ ۰۰
0807 19 00	-- Other		1	Kg	55	-- سایر	۰۸۰۷ ۱۹ ۰۰
0807 20 00	- papaws (Papayas)			Kg	55	- پاپایا	۰۸۰۷ ۲۰ ۰۰
08 08	Apples, pears and quinces, fresh.					سیب، گلابی و به، تازه.	۰۸ ۰۸
0808 10 00	- Apples		5,1	Kg		هنگام ترخیص از اول بهمن ماه لغایت ۳۱ اردیبهشت سال بعد، ۱۰ درصد و سایر ماهها ۵۵ درصد	۰۸۰۸ ۱۰ ۰۰
0808 30 00	- Pears		5,1	Kg	55	- گلابیها	۰۸۰۸ ۳۰ ۰۰
0808 40 00	- Quinces		5,1	Kg	55	- به	۰۸۰۸ ۴۰ ۰۰
08 09	Apricots, cherries, peaches (including nectarines), plums and sloes, fresh.					زردآلو، گیلاس و آلبالو، هلو (همچنین شلیل و شفتالو Nectarines)، آلو و آلو جنگلی تازه	۰۸ ۰۹
0809 10 00	- Apricots		5,1	Kg	55	- زردآلو	۰۸۰۹ ۱۰ ۰۰
	- Cherries:					- گیلاس و آلبالو:	
0809 21 00	- - Sour cherries (Prunus cerasus)		1	Kg	55	- - آلبالوهای ترش	۰۸۰۹ ۲۱ ۰۰
0809 29 00	- - Other		1	Kg	55	- - سایر	۰۸۰۹ ۲۹ ۰۰
0809 30 00	- Peaches, including nectarines		5,1	Kg	55	- هلو و همچنین شلیل و شفتالو	۰۸۰۹ ۳۰ ۰۰
0809 40 00	- Plums and sloes		5,1	Kg	55	- آلو و گوجه	۰۸۰۹ ۴۰ ۰۰
08 10	Other fruit, fresh.					سایر میوهها، تازه.	۰۸ ۱۰
0810 10 00	- Strawberries		5	Kg	55	- توت فرنگی	۰۸۱۰ ۱۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0810 20 00	- Raspberries, blackberries, mulberries and loganberries			Kg	55	- تمشک، توت کوهی، توت درختی و توت تمشکی	۰۸۱۰ ۲۰ ۰۰
0810 30 00	- Black, white or red currants and gooseberries			Kg	40	- انگور فرنگی سیاه، سفید یا قرمز و انگور فرنگی خوشه‌ای	۰۸۱۰ ۳۰ ۰۰
0810 40 00	- Cranberries, bilberries and other fruits of the genus Vaccinium			Kg	55	- کرانبری، زغال اخته و سایر میوه‌ها از گونه واکینیوم	۰۸۱۰ ۴۰ ۰۰
0810 50 00	- Kiwifruit		1	Kg	55	- کیوی	۰۸۱۰ ۵۰ ۰۰
0810 60 00	- Durians			Kg	55	- دوریان (میوه درخت کلا یا قهوه سودانی)	۰۸۱۰ ۶۰ ۰۰
0810 70 00	- Persimms			Kg	55	- خرمالوها	۰۸۱۰ ۷۰ ۰۰
0810 90	- Other:		1			- سایر :	۰۸۱۰ ۹۰
0810 90 10	--- Pomegrate			Kg	55	-- انار	۰۸۱۰ ۹۰ ۱۰
0810 90 20	--- Babeiry			Kg	55	-- زرشک	۰۸۱۰ ۹۰ ۲۰
0810 90 30	--- Jujube			Kg	55	-- عنب	۰۸۱۰ ۹۰ ۳۰
0810 90 35	--- Percian olive			Kg	55	-- سنج	۰۸۱۰ ۹۰ ۳۵
0810 90 40	--- Common hawthorn			Kg	55	-- زالزالک (ولیک)	۰۸۱۰ ۹۰ ۴۰
0810 90 50	--- Brier Rose Fruit, Chaste tree Fruit, elder fruit, Prunus mahaleb, Colocynth, fenugreek (Trigonella grandiflora)			Kg	55	-- میوه نسترن، میوه پنج انگشت، میوه آقطی (کشمش کولی)، میوه محلب، هندوانه ابوجهل، میوه ناخنک	۰۸۱۰ ۹۰ ۵۰
0810 90 90	--- Other			Kg	55	-- سایر	۰۸۱۰ ۹۰ ۹۰
08 11	Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming or boiling in water, frozen, whether or not containing added sugar or other sweetening matter.					میوه‌ها و مغزهای نپخته یا پخته شده در آب یا با بخار، یخ زده، حتی اگر به آن قند یا سایر مواد شیرین کننده افزوده شده باشد.	۰۸ ۱۱
0811 10 00	- Strawberries			Kg	55	- توت فرنگی	۰۸۱۱ ۱۰ ۰۰
0811 20 00	- Raspberries, blackberries, mulberries, loganberries, black, white or red currants and gooseberries		7	Kg	55	- تمشک، توت سیاه، توت، توت تمشکی، بی دانه و انگور فرنگی سیاه، سفید و قرمز	۰۸۱۱ ۲۰ ۰۰
0811 90 00	- Other		7	Kg	55	- سایر	۰۸۱۱ ۹۰ ۰۰
08 12	Fruit and nuts, provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption.					میوه‌ها و مغزهای محفوظ شده به صورت موقت (مثلاً به وسیله گاز سولفور و یا در آب نمک، در آب گوگردی یا در سایر محلول‌های محافظت کننده موقت) که به همان حالت قابل مصرف فوری نباشد.	۰۸ ۱۲
0812 10 00	- Cherries			Kg	55	- گیلاس و آلبالو	۰۸۱۲ ۱۰ ۰۰
0812 90 00	- Other			Kg	55	- سایر	۰۸۱۲ ۹۰ ۰۰
08 13	Fruit, dried, other than that of headings 08.01 to 08.06; mixtures of nuts or dried fruits of this Chapter.					میوه‌های خشک کرده، غیر از میوه‌های مشمول شماره‌های ۰۸ ۰۱ لغایت ۰۸ ۰۶؛ مخلوط میوه‌های سخت پوست یا میوه‌های خشک کرده این فصل.	۰۸ ۱۳
0813 10 00	- Apricots			Kg	55	- زردآلو	۰۸۱۳ ۱۰ ۰۰
0813 20 00	- Prunes		1	Kg	55	- آلو	۰۸۱۳ ۲۰ ۰۰
0813 30 00	- Apples		1	Kg	55	- سیب	۰۸۱۳ ۳۰ ۰۰
0813 40 00	- Other fruit		1	Kg	55	- سایر میوه‌ها	۰۸۱۳ ۴۰ ۰۰
0813 50 00	- Mixtures of nuts or dried fruits of this Chapter			Kg	55	- مخلوط‌های میوه‌های سخت پوست یا مخلوط میوه‌های خشک کرده این فصل	۰۸۱۳ ۵۰ ۰۰
0814 00 00	Peel of citrus fruit or melons (including watermelons), fresh, frozen, dried or provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions.		1	Kg	55	پوست مرکبات یا پوست خربزه و همانند (از جمله پوست هندوانه)، تازه، یخ زده، خشک کرده، عرضه شده در آب نمک، در آب گوگردی یا در سایر محلول‌های محافظت کننده موقت.	۰۸۱۴ ۰۰ ۰۰

Chapter 9

Coffee, tea, mate and spices

Notes.

1. Mixtures of the products of headings 09.04 to 09.10 are to be classified as follows:

- (a) Mixtures of two or more of the products of the same heading are to be classified in that heading;
- (b) Mixtures of two or more of the products of different headings are to be classified in heading 09.10.

The addition of other substances to the products of headings 09.04 to 09.10 (or to the mixtures referred to in paragraph (a) or (b) above) shall not affect their classification provided the resulting mixtures retain the essential character of the goods of those headings. Otherwise such mixtures are not classified in this Chapter; those constituting mixed condiments or mixed seasonings are classified in heading 21.03.

2. This Chapter does not cover Cubeb pepper (Piper cubeba) or other products of heading 12.11.

Explanatory remarks to Chapter 9

- Entry is subject to the observance of Article 16 of the law on Foodstuffs and Beverages in 1967.
- The entry of products and their flour in ground and uncrushed forms covered by this chapter is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection Law of 1967.
- The importation of Products of Subheading 09102011, 09102012, 09102013, 09102014, 09102090 with The Previous authorization of Ministry of Agriculture- Jahad.
- Exportation is subject to the observance of Article 18 of the executive ordinance of the plant protection law of 1967 and Article 5 of the international plant protection convention of 2010.

فصل ۹

قهوه، چای، ماته و ادویه

یادداشت‌ها.

۱ - مخلوط محصولات شماره‌های ۰۹ ۰۴ لغایت ۰۹ ۱۰ به ترتیب زیر طبقه‌بندی می‌شود:

الف - مخلوط دو یا چند محصول از یک شماره تعرفه در همان شماره طبقه‌بندی می‌شود؛

ب - مخلوط دو یا چند محصول شماره‌های مختلف در شماره ۰۹ ۱۰ طبقه‌بندی می‌شود.

افزایش مواد دیگر به محصولات شماره‌های ۰۹ ۰۴ لغایت ۰۹ ۱۰ (همچنین به مخلوط‌های مذکور در بندهای الف یا ب بالا) تأثیری در طبقه‌بندی آنها ندارد مشروط بر اینکه مخلوط‌هایی که به این ترتیب به دست آمده است خاصیت اساسی هر یک از محصولات مذکور در این شماره‌ها را حفظ کرده باشد. در غیر این صورت این مخلوط‌ها از این فصل خارج می‌شوند و اگر ادویه یا چاشنی‌های مخلوط را تشکیل بدهند در شماره ۰۹ ۱۰ طبقه‌بندی می‌شوند.

۲ - این فصل شامل فلفل موسوم به کبابه (Cubeba) یا سایر محصولات شماره ۱۲ ۱۱ نمی‌شود.

مندرجات ذیل یادداشت فصل ۹

- ۱- ورود موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی، آشامیدنی و بهداشتی مصوب سال ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۲- ورود محصولات مشمول این فصل موکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوبه ۱۳۴۶ است.
- ۳- واردات اقلام موضوع ردیف تعرفه‌های ۰۹۱۰۲۰۱۱، ۰۹۱۰۲۰۱۲، ۰۹۱۰۲۰۱۳، ۰۹۱۰۲۰۱۴ و ۰۹۱۰۲۰۹۰ موکول به اخذ موافقت قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- ۴- صدور موکول به رعایت ماده ۱۸ آیین‌نامه اجرایی قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ و ماده ۵ قانون عهدنامه بین‌المللی حفظ نباتات مصوب ۱۳۸۹ می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
09 01	Coffee, whether or not roasted or decaffeinated; coffee husks and skins; coffee substitutes containing coffee in any proportion.					قهوه، حتی بوداده یا کافئین گرفته شده؛ پوست قهوه؛ بدل قهوه حاوی قهوه، به هر نسبت.	۰۹ ۰۱
	- Coffee, not roasted:					- قهوه، بو نداده:	
0901 11	-- Not decaffeinated:					-- کافئین نگرفته:	۰۹۰۱ ۱۱
0901 11 10	--- Ready package for retail in one kg and less than it		6	Kg	20	--- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن یک کیلوگرم و کمتر	۰۹۰۱ ۱۱ ۱۰
0901 11 20	--- In ground form and non-retail packing		6,8	Kg	5	--- به صورت کوبیده در بسته‌بندی غیر خرده‌فروشی	۰۹۰۱ ۱۱ ۲۰
0901 11 90	--- Other		6	Kg	5	--- سایر	۰۹۰۱ ۱۱ ۹۰
0901 12	-- Decaffeinated:					-- کافئین گرفته:	۰۹۰۱ ۱۲

شماره تعرفه	نوع کالا	حقوق ورودی Import duty	SUQ	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	ملاحظات Remark	Description	Heading, Subheading No.
۰۹۰۱ ۱۲ ۱۰	در بسته بندی آماده برای خرده فروشی به وزن یک کیلوگرم و کمتر	32	Kg			--- Ready package for retail in one kg and less than it	0901 12 10
۰۹۰۱ ۱۲ ۲۰	به صورت کوبیده در بسته بندی غیر خرده فروشی	10	Kg			--- In ground form and non-retail packings	0901 12 20
۰۹۰۱ ۱۲ ۹۰	سایر	5	Kg			--- Other	0901 12 90
	قهوه، بو داده:					- Coffee roasted:	
۰۹۰۱ ۲۱	کافئین نگرفته:					-- Not decaffeinated:	0901 21
۰۹۰۱ ۲۱ ۱۰	در بسته بندی آماده برای خرده فروشی به وزن یک کیلوگرم و کمتر به استثنای کپسول قهوه مخصوص دستگاه قهوه ساز	32	Kg	6		--- Ready package for retail in one kg and less than it the exception of the coffee capsule for the coffeemaker	0901 21 10
۰۹۰۱ ۲۱ ۲۰	به صورت کوبیده در بسته بندی غیر خرده فروشی	10	Kg	6		--- In ground form and non-retail packings	0901 21 20
۰۹۰۱ ۲۱ ۹۰	سایر	5	Kg	6,8		--- Other	0901 21 90
۰۹۰۱ ۲۲	کافئین گرفته:					-- Decaffeinated	0901 22
۰۹۰۱ ۲۲ ۱۰	در بسته بندی آماده برای خرده فروشی به وزن یک کیلوگرم و کمتر به استثنای کپسول قهوه مخصوص دستگاه قهوه ساز	32	Kg			--- Ready package for retail in one kg and less than it the exception of the coffee capsule for the coffeemaker	0901 22 10
۰۹۰۱ ۲۲ ۲۰	به صورت کوبیده در بسته بندی غیر خرده فروشی	10	Kg			--- In ground form and non-retail packings	0901 22 20
۰۹۰۱ ۲۲ ۹۰	سایر	5	Kg	8		--- Other	0901 22 90
۰۹۰۱ ۹۰	سایر:					- Other:	0901 90
۰۹۰۱ ۹۰ ۱۰	در بسته بندی آماده برای خرده فروشی به وزن یک کیلوگرم و کمتر	32	Kg			--- Ready package for retail in one kg and less than it	0901 90 10
۰۹۰۱ ۹۰ ۲۰	به صورت کوبیده در بسته بندی غیر خرده فروشی	10	Kg			--- In ground form and non-retail packings	0901 90 20
۰۹۰۱ ۹۰ ۹۰	سایر	15	Kg	2,8		--- Other	0901 90 90
۰۹ ۰۲	چای، حتی عطر دار و طعم دار شده					Tea, whether or not flavoured.	09 02
۰۹۰۲ ۱۰ ۰۰	چای سبز (تخمیر نشده) عرضه شده در بسته های اولیه که محتوی آن از ۳ کیلوگرم بیشتر نباشد.	20	Kg	2,8		- Green tea (not fermented) in immediate packings of a content not exceeding 3 kg	0902 10 00
۰۹۰۲ ۲۰	چای سبز (تخمیر نشده) عرضه شده به نحوی دیگر:					- Other green tea (not fermented):	0902 20
۰۹۰۲ ۲۰ ۱۰	انواع چای	20	Kg	2,8		--- All kinds of tea	0902 20 10
۰۹۰۲ ۲۰ ۹۰	سایر	20	Kg	2,8		--- Other	0902 20 90
۰۹۰۲ ۳۰	چای سیاه (تخمیر شده) و چای جزئاً تخمیر شده، عرضه شده در بسته های اولیه که محتوی آن از ۳ کیلوگرم بیشتر نباشد:					- Black tea (fermented) and partly fermented tea, in immediate packings of a content not exceeding 3 kg:	0902 30
۰۹۰۲ ۳۰ ۱۰	چای کیسه ای	55	Kg	2,1		--- Tea bag	0902 30 10
۰۹۰۲ ۳۰ ۲۰	انواع چای	20	Kg	2,1		--- All kinds of tea	0902 30 20
۰۹۰۲ ۳۰ ۹۰	سایر	20	Kg	2,1		--- Other	0902 30 90
۰۹۰۲ ۴۰	چای سیاه (تخمیر شده) و چای جزئاً تخمیر شده عرضه شده به نحوی دیگر:					- Other black tea (fermented) and other partly fermented tea:	0902 40
۰۹۰۲ ۴۰ ۱۰	انواع چای	5	Kg	2,1		--- All kinds of tea	0902 40 10
۰۹۰۲ ۴۰ ۹۰	سایر	20	Kg	2,1		--- Other	0902 40 90
۰۹۰۳ ۰۰	ماته:					Maté.	0903 00
۰۹۰۳ ۰۰ ۱۰	در بسته بندی آماده برای خرده فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	55	Kg			--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it	0903 00 10
۰۹۰۳ ۰۰ ۲۰	به صورت کوبیده در بسته بندی های غیر خرده فروشی	10	Kg	8		--- In ground form and non-retail packings	0903 00 20
۰۹۰۳ ۰۰ ۹۰	سایر	20	Kg			--- Other	0903 00 90

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0904	Pepper of the genus <i>Piper</i> ; dried or crushed or ground fruits of the genus <i>Capsicum</i> or of the genus <i>Pimenta</i> .					لفل از گونه‌های <i>Piper</i> ; فلفل از گونه‌های <i>Capsicum</i> یا <i>Pimenta</i> خشک کرده یا خرد کرده یا ساییده.	۰۹ ۰۴
	- Pepper:					- فلفل:	
0904 11	-- Neither crushed nor ground:		1			-- خرد نشده و نساییده:	۰۹۰۴ ۱۱
0904 11 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۴ ۱۱ ۱۰
0904 11 90	--- Other			Kg	10	-- سایر	۰۹۰۴ ۱۱ ۹۰
0904 12	-- Crushed or ground:		1			-- خرد شده یا ساییده:	۰۹۰۴ ۱۲
0904 12 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	55	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۴ ۱۲ ۱۰
0904 12 20	--- In ground form and non-retail packings			Kg	10	-- به صورت کوبیده در بسته‌بندی غیر خرده‌فروشی	۰۹۰۴ ۱۲ ۲۰
0904 12 90	--- Other			Kg	26	-- سایر	۰۹۰۴ ۱۲ ۹۰
	- Fruits of the genus <i>Capsicum</i> or of the genus <i>Pimenta</i> :					- میوه گونه‌های <i>Capsicum</i> یا <i>Pimenta</i> :	
0904 21	-- Dried, neither crushed nor ground:					-- خشک شده خرد نشده و نساییده:	۰۹۰۴ ۲۱
0904 21 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	55	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۴ ۲۱ ۱۰
0904 21 90	--- Other			Kg	26	-- سایر	۰۹۰۴ ۲۱ ۹۰
0904 22	-- Crushed or ground:					-- خرده شده یا ساییده شده:	۰۹۰۴ ۲۲
0904 22 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	55	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۴ ۲۲ ۱۰
0904 22 90	--- Other			Kg	5	-- سایر	۰۹۰۴ ۲۲ ۹۰
09 05	Vanilla					وانیل	۰۹ ۰۵
0905 10	- Neither crushed nor ground:					- خرد نشده و نساییده:	۰۹۰۵ ۱۰
0905 10 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	10	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۵ ۱۰ ۱۰
0905 10 90	--- Other			Kg	10	-- سایر	۰۹۰۵ ۱۰ ۹۰
0905 20	- Crushed or ground:					- خرد شده و ساییده:	۰۹۰۵ ۲۰
0905 20 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	15	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۵ ۲۰ ۱۰
0905 20 90	--- Other			Kg	15	-- سایر	۰۹۰۵ ۲۰ ۹۰
09 06	Cinnamon and cinnamon-tree flowers.					دارچین و گل درخت دارچین.	۰۹ ۰۶
	- Neither crushed nor ground:					- نه خرد شده نه آسیاب شده:	
0906 11	--Cinnamon (<i>Cinnamomum zeylanicum</i> Blume):					-- دارچین:	۰۹۰۶ ۱۱
0906 11 10	--- Ready package for retail in one kg and less than it			Kg	32	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن یک کیلوگرم و کمتر	۰۹۰۶ ۱۱ ۱۰
0906 11 90	--- Other			Kg	10	-- سایر	۰۹۰۶ ۱۱ ۹۰
0906 19	-- Other:					-- سایر:	۰۹۰۶ ۱۹
0906 19 10	--- Ready package for retail in one kg and less than it			Kg	32	-- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن یک کیلوگرم و کمتر	۰۹۰۶ ۱۹ ۱۰
0906 19 90	--- Other			Kg	20	-- سایر	۰۹۰۶ ۱۹ ۹۰
0906 20	- Crushed or ground:					- خرد شده یا ساییده:	۰۹۰۶ ۲۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0906 20 10	--- Ready package for retail in one kg and less than it			Kg	32	--- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن یک کیلوگرم و کمتر	۰۹۰۶ ۲۰ ۱۰
0906 20 20	--- In ground form and non-retail packings			Kg	10	--- به صورت کوبیده در بسته‌بندی‌های غیر خرده‌فروشی	۰۹۰۶ ۲۰ ۲۰
0906 20 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۰۹۰۶ ۲۰ ۹۰
09 07	Cloves (whole fruit, cloves and stems)					میخک (میوه کامل، بوته‌ها و ساقه‌های آن):	۰۹ ۰۷
0907 10	- Neither Crushed nor ground:					- خرد نشده و ساییده نشده:	۰۹۰۷ ۱۰
0907 10 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	--- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۷ ۱۰ ۱۰
0907 10 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۰۹۰۷ ۱۰ ۹۰
0907 20	- Crushed or ground:					- خرد شده یا ساییده شده:	۰۹۰۷ ۲۰
0907 20 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	--- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۷ ۲۰ ۱۰
0907 20 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۰۹۰۷ ۲۰ ۹۰
09 08	Nutmeg, mace and cardamoms					جوز، گل جوز (پوست جوز) و هل.	۰۹ ۰۸
	- Nutmeg:					- جوز :	
0908 11	-- Neither crushed nor ground:					-- خرد نشده و نساییده :	۰۹۰۸ ۱۱
0908 11 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	55	--- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۸ ۱۱ ۱۰
0908 11 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۰۹۰۸ ۱۱ ۹۰
0908 12	-- Crushed or ground:					-- خرد شده یا ساییده شده:	۰۹۰۸ ۱۲
0908 12 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	--- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۸ ۱۲ ۱۰
0908 12 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۰۹۰۸ ۱۲ ۹۰
	- mace:					- پوست جوز هندی:	
0908 21	-- Neither crushed nor ground:					-- خرد نشده و نساییده:	۰۹۰۸ ۲۱
0908 21 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	--- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۸ ۲۱ ۱۰
0908 21 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۰۹۰۸ ۲۱ ۹۰
0908 22	-- Crushed or ground:					-- خرد شده یا ساییده شده :	۰۹۰۸ ۲۲
0908 22 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	--- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۸ ۲۲ ۱۰
0908 22 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۰۹۰۸ ۲۲ ۹۰
	- Cardamoms:					- هل:	
0908 31	-- Neither crushed nor ground:		1			-- خرد نشده و نساییده :	۰۹۰۸ ۳۱
0908 31 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	--- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۸ ۳۱ ۱۰
0908 31 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۰۹۰۸ ۳۱ ۹۰
0908 32	-- Crushed or ground:		1			-- خرد شده و ساییده شده:	۰۹۰۸ ۳۲
0908 32 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	--- در بسته‌بندی آماده برای خرده‌فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۰۸ ۳۲ ۱۰
0908 32 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۰۹۰۸ ۳۲ ۹۰
09 09	Seeds of anise, badian, fennel, coriander, cumin or caraway; juniper berries.					تخم رازیانه، تخم بادیان، تخم مرزه، تخم گشنیز، زیره سبز، زیره سیاه، تخم سرو کوهی.	۰۹ ۰۹
	- Seeds of coriander:					- تخم گشنیز:	

شماره تعرفه	نوع کالا	حقوق ورودی Import duty	SUQ	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	ملاحظات Remark	Description	Heading, Subheading No.
۰۹۰۹ ۲۱	-- خرد نشده و ساییده نشده :			1		-- Neither crushed nor ground:	0909 21
۰۹۰۹ ۲۱ ۱۰	-- در بسته بندی آماده برای خردهفروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	32	Kg			--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it	0909 21 10
۰۹۰۹ ۲۱ ۹۰	-- سایر	20	Kg			--- Other	0909 21 90
۰۹۰۹ ۲۲	-- خرد شده یا ساییده شده :			1		-- Crushed or ground:	0909 22
۰۹۰۹ ۲۲ ۱۰	-- در بسته بندی آماده برای خردهفروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	32	Kg			--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it	0909 22 10
۰۹۰۹ ۲۲ ۹۰	-- سایر	20	Kg			--- Other	0909 22 90
	-- تخم زیره سبز:					- Seeds of cumin:	
۰۹۰۹ ۳۱	-- خرد نشده و ساییده نشده:					-- Neither crushed nor ground:	0909 31
۰۹۰۹ ۳۱ ۱۰	-- در بسته بندی آماده برای خردهفروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	55	Kg	5,9,1		--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it	0909 31 10
۰۹۰۹ ۳۱ ۹۰	-- سایر	55	Kg	5,9,1		--- Other	0909 31 90
۰۹۰۹ ۳۲	-- خرد شده یا ساییده شده :					-- Crushed or ground:	0909 32
۰۹۰۹ ۳۲ ۱۰	-- در بسته بندی آماده برای خردهفروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	55	Kg	5,9,1		--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it	0909 32 10
۰۹۰۹ ۳۲ ۹۰	-- سایر	55	Kg	5,9,1		--- Other	0909 32 90
	-- تخم رازیانه رومی، بادیان، زیره سیاه یا رازیانه؛ سرو کوهی:					-Seeds of anise, badian, caraway or fennel; juniper berries:	
۰۹۰۹ ۶۱	-- خرد نشده و ساییده نشده :					-- Neither crushed nor ground:	0909 61
۰۹۰۹ ۶۱ ۱۰	-- در بسته بندی آماده برای خردهفروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	55	Kg	5		--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it	0909 61 10
۰۹۰۹ ۶۱ ۹۰	-- سایر	40	Kg	5		--- Other	0909 61 90
۰۹۰۹ ۶۲	-- خرد شده یا ساییده شده :					-- Crushed or ground:	0909 62
۰۹۰۹ ۶۲ ۱۰	-- در بسته بندی آماده برای خردهفروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	55	Kg	5		--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it	0909 62 10
۰۹۰۹ ۶۲ ۹۰	-- سایر	40	Kg	5		--- Other	0909 62 90
۰۹ ۱۰	زنجبیل، زعفران، زردچوبه، آویشن، برگ بو، کاری (Curry) و سایر ادویه ها.					Ginger, saffron, turmeric, (cursuma), thyme, bay leaves, curry and other spices.	09 10
	-- زنجبیل:					- Ginger:	
۰۹۱۰ ۱۱	-- خرد نشده و آسیاب نشده :					-- Neither crushed nor ground:	0910 11
۰۹۱۰ ۱۱ ۱۰	-- در بسته بندی آماده برای خردهفروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	55	Kg			--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it	0910 11 10
۰۹۱۰ ۱۱ ۹۰	-- سایر	15	Kg			--- Other	0910 11 90
۰۹۱۰ ۱۲	-- خرد شده یا آسیاب شده:					-- Crushed or ground:	0910 12
۰۹۱۰ ۱۲ ۱۰	-- در بسته بندی آماده برای خردهفروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	32	Kg			--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it	0910 12 10
۰۹۱۰ ۱۲ ۹۰	-- سایر	20	Kg			--- Other	0910 12 90
۰۹۱۰ ۲۰	-- زعفران:			1		- Saffron:	0910 20
۰۹۱۰ ۲۰ ۱۰	-- زعفران خرد نشده و ساییده نشده در بسته بندی کمتر از ده گرم	55	Kg			---Not worm saffron in 10 grams packaging and less than it	0910 20 10
۰۹۱۰ ۲۰ ۲۰	-- پودر زعفران در بسته بندی کمتر از ده گرم	55	Kg			--- Saffron powder in less than of 10 grams packaging	0910 20 20
۰۹۱۰ ۲۰ ۳۰	-- زعفران خرد نشده و ساییده نشده در بسته بندی ۱۰-۳۰ گرم	55	Kg			--- Not worm saffron in 10 to 30 grams packaging	0910 20 30

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
0910 20 40	--- Saffron in 10 to 30 grams packaging			Kg	55	--- پودر زعفران در بسته بندی ۱۰-۳۰ گرم	۰۹۱۰ ۲۰ ۴۰
0910 20 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۰۹۱۰ ۲۰ ۹۰
0910 30	- Turmeric (curcuma):					- زردچوبه:	۰۹۱۰ ۳۰
0910 30 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	20	- - - در بسته بندی آماده برای خرده فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۱۰ ۳۰ ۱۰
0910 30 20	--- In ground form and non-retail packings			Kg	5	- - - به صورت کوبیده در بسته بندی های غیر خرده فروشی	۰۹۱۰ ۳۰ ۲۰
0910 30 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۰۹۱۰ ۳۰ ۹۰
	- Other spices:					- سایر ادویه جات:	
0910 91	-- Mixtures referred to in Note 1 (b) to this Chapter:					-- مخلوط های مذکور در یادداشت ۱ - (ب) این فصل:	۰۹۱۰ ۹۱
0910 91 10	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it			Kg	32	- - - در بسته بندی آماده برای خرده فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر	۰۹۱۰ ۹۱ ۱۰
0910 91 20	--- In ground form and non-retail packings			Kg	20	- - - به صورت کوبیده در بسته بندی های غیر خرده فروشی	۰۹۱۰ ۹۱ ۲۰
0910 91 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۰۹۱۰ ۹۱ ۹۰
0910 99	-- Other:		1			-- سایر:	۰۹۱۰ ۹۹
	--- Ready package for retail in five hundred grams and less than it:					- - - در بسته بندی آماده برای خرده فروشی به وزن پانصد گرم و کمتر:	
0910 99 11	---- Thyme bay leaues			Kg	55	---- آویشن و برگ بو	۰۹۱۰ ۹۹ ۱۱
0910 99 19	---- Other			Kg	55	---- سایر	۰۹۱۰ ۹۹ ۱۹
	--- In ground form and non-retail packings:					- - - به صورت کوبیده در بسته بندی های غیر خرده فروشی :	
0910 99 21	---- Thyme bay leaves			Kg	40	---- آویشن و برگ بو	۰۹۱۰ ۹۹ ۲۱
0910 99 29	----Other			Kg	10	---- سایر	۰۹۱۰ ۹۹ ۲۹
0910 99 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۰۹۱۰ ۹۹ ۹۰

Chapter 10

Cereals

فصل ۱۰

غلات

Notes.

- (A) The products specified in the headings of this Chapter are to be classified in those headings only if grains are present, whether or not in the ear or on the stalk.
- (B) The Chapter does not cover grains which have been hulled or otherwise worked. However, rice, husked, milled, polished, glazed, parboiled or broken remains classified in heading 10.06.
- Heading 10.05 does not cover sweet corn (Chapter 7).

Subheading Note.

- The term "durum wheat" means wheat of the *Triticum durum* species and the hybrids derived from the inter-specific crossing of *Triticum durum* which have the same number (28) of chromosomes as that species.

Explanatory remarks to Chapter 10

- Importation is subject to the observance of Article 11 of Plant Protection Law adopted in the year 1967.
- The import duty on seed cereals is 5% of the value.
- The importation and exportation of products of this chapter are subject to the observance of Article seven of the Veterinary law approved in 1971.
- The entry of seeds and plants which, according to the export documents of the country of origin, have been identified as genetically modified shall be subject to the approbation of the Environment Protection Organization in terms of any environmental dangers.
- Import and export of seeds and saplings on a commercial scale shall be subject to a certificate obtained from the Institute for the Research, Registration and Certification of Seed and Sapling, and to compliance with the quarantine regulations.
- Import and export of genetic transformed living creatures and transgenic products bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of Ministry of Agriculture- Jahad.
- Exportation is subject to the observance of Article 18 of the executive ordinance of the plant protection law of 1967 and Article 5 of the international plant protection convention of 2010.
- Wheat import duty under tariff line 10019920, which is imported by government and the stewards of the contract for the ratation scheme and reserves within the amounts approved by the economic council and government approvals is subject to an ad valorem ID of 5%
- Clearance of rice (10062000, 10063000, 10064000 tariff line) is prohibited in the harvest season (from 22th July each year until the 20th of November of that year).

یادداشت‌ها.

- الف - محصولات مذکور در شماره‌های این فصل تنها وقتی مشمول این شماره‌ها می‌شوند که دارای دانه باشند، حتی در خوشه یا روی شاخه.
- ب - این فصل شامل دانه‌هایی که مقشر شده یا به نحو دیگری کار شده‌اند، نمی‌شود. با وجود این برنج پوست‌کنده، سفید شده، صیقلی شده، براق شده، در اتوو (Etuve) خشکانده شده (parboiled) یا به صورت خرده برنج، در شماره ۱۰۰۶ طبقه‌بندی می‌شود.
- ۲ - شماره ۱۰۰۵ شامل ذرت شیرین نمی‌شود (فصل ۷).

یادداشت شماره فرعی

- ۱ - اصطلاح «گندم دروم» به گندم از گونه (Triticum durum) و دو گونه‌ای‌های (Hybrids) منشعب از اختلاط انواع گندم «Triticum durum» که مانند آن دارای همان تعداد (۲۸) کروموزوم باشد، اطلاق می‌شود.

مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۰

- ۱- ورود ماکول به رعایت مفاد ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۲- حقوق ورودی بذر غلات ۵ درصد ارزش می‌باشد.
- ۳- ورود و صدور محصولات مشمول این فصل ماکول به رعایت ماده (۷) قانون دامپزشکی مصوب ۱۳۵۰ است.
- ۴- ورود بذر و نباتات که در اسناد صدور کشور مبدأ مشخصاً دست‌ورزی شده محسوب می‌شوند یعنی با تغییرات ژنتیکی تولید شده‌اند از لحاظ بررسی خطرات زیست‌محیطی ماکول به تایید سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- ۵- ورود و صدور بذر و نهال در مقیاس تجاری منوط به اخذ گواهی از مؤسسه تحقیقات ثبت و گواهی بذر و نهال و با رعایت مقررات قرنطینه می‌باشد
- ۶- ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات تراریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- ۷- صدور ماکول به رعایت ماده ۱۸ آیین‌نامه اجرایی قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ و ماده ۵ قانون عهدنامه بین‌المللی حفظ نباتات مصوب ۱۳۸۹ می‌باشد.
- ۸- حقوق ورودی گندم تحت ردیف تعرفه ۱۰۰۱۹۹۲۰ به میزان مصوب شورای اقتصاد و مصوبات دولت که برای سهمیه‌بندی و ذخایر توسط دولت یا مباشرین طرف قرارداد دولت وارد می‌گردد ۵ درصد ارزش می‌باشد.
- ۹- ترخیص برنج (ردیف تعرفه ۱۰۰۶۲۰۰۰، ۱۰۰۶۳۰۰۰، ۱۰۰۶۴۰۰۰) در فصل برداشت (از اول مرداد هر سال لغایت پایان آبان همان سال) ممنوع است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
10 01	Wheat and meslin.					گندم و مخلوط گندم	۱۰ ۰۱
	- Durum wheat:					- گندم دروم:	
1001 11 00	-- Seed			Kg	5	-- بذر	۱۰۰۱ ۱۱ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1001 19 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۱۰۰۱ ۱۹ ۰۰
	- Other:					-- سایر:	
1001 91 00	-- Seed			Kg	5	-- بذر	۱۰۰۱ ۹۱ ۰۰
1001 99	- - Other:					-- سایر:	۱۰۰۱ ۹۹
1001 99 10	--- Animal wheat			Kg	10	-- گندم دامی	۱۰۰۱ ۹۹ ۱۰
1001 99 20	--- Bread wheat			Kg	10	-- گندم معمولی	۱۰۰۱ ۹۹ ۲۰
1001 99 90	--- Other			Kg	10	-- سایر	۱۰۰۱ ۹۹ ۹۰
10 02	Rye.					چاودار	۱۰ ۰۲
1002 10 00	- Seed			Kg	32	-- بذر	۱۰۰۲ ۱۰ ۰۰
1002 90 00	- Other			Kg	32	-- سایر	۱۰۰۲ ۹۰ ۰۰
10 03	Barley.					جو	۱۰ ۰۳
1003 10 00	- Seed		2	Kg	5	-- بذر	۱۰۰۳ ۱۰ ۰۰
1003 90 00	- Other		2	Kg	5	-- سایر	۱۰۰۳ ۹۰ ۰۰
10 04	Oats.					جو دو سر	۱۰ ۰۴
1004 10 00	- Seed (Meslin)			Kg	5	-- بذر	۱۰۰۴ ۱۰ ۰۰
1004 90 00	- Other			Kg	5	-- سایر	۱۰۰۴ ۹۰ ۰۰
10 05	Maize (corn).					ذرت	۱۰ ۰۵
1005 10 00	- Seed		2	Kg	5	-- بذر	۱۰۰۵ ۱۰ ۰۰
1005 90	-Other:					-- سایر:	۱۰۰۵ ۹۰
1005 90 10	--- Animal's corn		2	Kg	5	-- ذرت دامی	۱۰۰۵ ۹۰ ۱۰
1005 90 90	--- Other		2	Kg	5	-- سایر	۱۰۰۵ ۹۰ ۹۰
10 06	Rice.					برنج	۱۰ ۰۶
1006 10	- Rice in the husk (paddy or rough):					-- شلتوک (برنج پادی Paddy):	۱۰۰۶ ۱۰
1006 10 10	--- Seed rice			Kg	5	-- بذر برنج	۱۰۰۶ ۱۰ ۱۰
1006 10 90	--- Other			Kg	26	-- سایر	۱۰۰۶ ۱۰ ۹۰
1006 20 00	- Husked (brown) rice			Kg	5	-- برنج قهوه‌ای	۱۰۰۶ ۲۰ ۰۰
1006 30 00	- Semi-milled or wholly milled rice, whether or not polished or glazed		2,3	Kg	10	-- برنج نیمه‌سفیدشده (Semi milled Rice) یا برنج کامل سفید شده (Wholly milled Rice) حتی صیقلی یا براق شده	۱۰۰۶ ۳۰ ۰۰
1006 40 00	- Broken rice			Kg	55	-- خرده برنج	۱۰۰۶ ۴۰ ۰۰
10 07	- Grain sorghum					دانه سورگوم (ذرت خوشه‌ای)	۱۰ ۰۷
1007 10 00	- Seed			Kg	5	-- بذر	۱۰۰۷ ۱۰ ۰۰
1007 90 00	- Other			Kg	5	-- سایر	۱۰۰۷ ۹۰ ۰۰
10 08	Buckwheat, millet and canary seed; other cereals.					گندم سیاه، دانه ارزن و قناری؛ سایر غلات	۱۰ ۰۸
1008 10 00	- Buckwheat		2	Kg	10	-- گندم سیاه	۱۰۰۸ ۱۰ ۰۰
1008 20	- Millet:					-- ارزن:	۱۰۰۸ ۲۰
1008 21 00	-- Seed		9	Kg	10	-- بذر	۱۰۰۸ ۲۱ ۰۰
1008 29 00	-- Other		9	Kg	10	-- سایر	۱۰۰۸ ۲۹ ۰۰
1008 30 00	- Canary Seeds			Kg	10	-- دانه قناری	۱۰۰۸ ۳۰ ۰۰
1008 40 00	- Fonio (Digitatia spp.)			Kg	15	-- فونیو	۱۰۰۸ ۴۰ ۰۰
1008 50	- Quinoa (Chenopodium guinoa):					-- گیاه غازیانی:	۱۰۰۸ ۵۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1008 50 10	--- Seed			Kg	5	--- بذر	۱۰۰۸ ۵۰ ۱۰
1008 50 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۱۰۰۸ ۵۰ ۹۰
1008 60	- Triticale:					- تریتیکال:	۱۰۰۸ ۶۰
1008 60 10	--- Seed			Kg	5	--- بذر	۱۰۰۸ ۶۰ ۱۰
1008 60 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۱۰۰۸ ۶۰ ۹۰
1008 90	- Other cereals:					- سایر غلات:	۱۰۰۸ ۹۰
1008 90 10	--- Seed			Kg	5	--- بذر	۱۰۰۸ ۹۰ ۱۰
1008 90 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۱۰۰۸ ۹۰ ۹۰

Chapter 11

Products of the milling industry; malt; starches; inulin; wheat gluten

Notes.

1. This Chapter does not cover:

- (a) Roasted malt put up as coffee substitutes (heading 09.01 or 21.01);
- (b) Prepared flours, groats, meals or starches of heading 19.01;
- (c) Corn flakes or other products of heading 19.04;
- (d) Vegetables, prepared or preserved, of heading 20.01, 20.04 or 20.05;
- (e) Pharmaceutical products (Chapter 30); or
- (f) Starches having the character of perfumery, cosmetic or toilet preparations (Chapter 33).

2. (A) Products from the milling of the cereals listed in the table below fall in this Chapter if they have, by weight on the dry product:

- (a) A starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method) exceeding that indicated in Column (2); and
- (b) An ash content (after deduction of any added minerals) not exceeding that indicated in Column (3).

Otherwise, they fall in heading 23.02. However, germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, is always classified in heading 11.04.

- (B) Products falling in this Chapter under the above provisions shall be classified in heading 11.01 or 11.02 if the percentage passing through a woven metal wire cloth sieve with the aperture indicated in Column (4) or (5) is not less, by weight, than that shown against the cereal concerned.

Otherwise, they fall in heading 11.03 or 11.04.

Cereal (1)	Starch content (2)	Ash content (3)	Rate of passage through a sieve with an aperture of	
			315 micrometres (microns) (4)	500 micrometres (microns) (5)
Wheat and rye	45%	2.5%	80%	—
Barley.....	45%	3%	80%	—
Oats	45%	5%	80%	—
Maize (corn) and grain sorghum.....	45%	2%	—	90%
Rice	45%	1.6%	80%	—
Buckwheat	45%	4%	80%	—

3. For the purposes of heading 11.03, the terms "groats" and "meal" mean products obtained by the fragmentation of cereal grains, of which:

فصل ۱۱

محصولات صنعت آردسازی؛ مالت؛ نشاسته و فکول؛ اینولین؛ گلوتن گندم

یادداشت‌ها.

۱ - مشمول این فصل نمی‌شود:

- الف - مالت بو داده، آماده شده برای مصرف به عنوان بدل قهوه (شماره‌های ۰۹ ۰۱ یا ۲۱ بر حسب مورد)؛
- ب - آرد، بلغور، زیره یا نشاسته و فکول‌های آماده شده مشمول شماره ۰۱ ۱۹؛
- ج - کورن فلیکز (Corn flakes) و سایر محصولات مشمول شماره ۰۴ ۱۹؛
- د - سبزیجات آماده شده یا محفوظ شده (Conserve) مشمول شماره‌های ۰۱ ۲۰؛ ۰۴ ۲۰؛ ۰۵ ۲۰؛
- هـ - محصولات دارویی فصل ۳۰؛ یا
- و - نشاسته و فکول دارای خاصیت فرآورده‌های عطرسازی یا پاکیزگی (Toilet) یا آرایشی (فصل ۳۳)

۲ - الف - محصولات حاصل از آسیاب کردن غلات مندرج در جدول ذیل این فصل اگر از حیث وزن محصول خشک با هم حاوی مواد زیر باشد مشمول این فصل می‌شوند:

- اول - مقدار نشاسته (تعیین شده طبق روش پلاریمتریک اصلاح شده اورس (Ewers) بیشتر از میزان معین شده در ستون (۲) باشد؛ و
 - دوم - مقدار خاکستر (پس از کسر هر نوع مواد معدنی افزوده شده) از میزان مشخص شده در ستون (۳) بیشتر نباشد.
- محصولاتی که واجد شرایط بالا نباشند در شماره ۰۲ ۲۳ طبقه‌بندی می‌شوند. با این حال، جوانه غلات، به صورت کامل، پهن شده که به صورت فلس یا آسیاب شده در کلیه موارد در شماره ۰۴ ۱۱ طبقه‌بندی می‌شود.

- ب - محصولات از این نوع که طبق مقررات فوق مشمول این فصل باشند، وقتی در شماره‌های ۰۱ ۱۱ یا ۰۲ ۱۱ طبقه‌بندی می‌شوند که میزان عبور آنها از الک تورباخت فلزی که سوراخ چشمه‌های آن برحسب مورد منطبق با اندازه مذکور در ستون‌های (۴) یا (۵) باشد، از حیث وزن، برابر یا بیشتر از میزانی باشد که در مقابل هر یک از غلات، معین شده است.
- در غیر این صورت باید در شماره‌های ۰۳ ۱۱ یا ۰۴ ۱۱ طبقه‌بندی شوند.

نوع غله (۱)	مقدار نشاسته (۲)	مقدار خاکستر (۳)	میزان عبور از الک یا سوراخ چشمه‌های:	
			۳۱۵ میکرومتر (میکرون) (۴)	۵۰۰ میکرومتر (میکرون) (۵)
گندم و چاودار	٪۴۵	٪۲/۵	٪۸۰	—
جو	٪۴۵	٪۳	٪۸۰	—
جو دو سر	٪۴۵	٪۵	٪۸۰	—
ذرت و سورغوی دانه‌ای	٪۴۵	٪۲	—	٪۹۰
برنج	٪۴۵	٪۱/۴	٪۸۰	—
گندم سیاه	٪۴۵	٪۴	٪۸۰	—

۳ - بلغور (Groat) و زیره (Meal)، به مفهوم شماره ۰۳ ۱۱ محصولاتی هستند که از خرد کردن دانه غلات به دست می‌آیند و حائز شرایط زیر می‌باشند:

- (a) In the case of maize (corn) products, at least 95% by weight passes through a woven metal wire cloth sieve with an aperture of 2 mm;
- (b) In the case of other cereal products, at least 95% by weight passes through a woven metal wire cloth sieve with an aperture of 1.25 mm.

Explanatory remarks to Chapter 11

1. Importation and clearance shall be subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages adopted in the year 1967 (1346).
2. Maize (corn) starch imported by medicine producing units is subject to the discretion of the Ministry of Health, Treatment and Medical Education.
3. The importation of Products of Subheading, 11031900, 11032000, 11041200, 11041900, 11042200, 11042900, 11043000, 11051000, 11061000, 11062000, 11081100, 11081300, 11081400, 11081900 with The Previous authorization of Ministry of Agriculture- Jihad.
4. Import and export of genetic transformed living creatures and transgenic product bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of Ministry of Agriculture- Jihad.
5. Exportation is subject to the observance of Article 18 of the executive ordinance of the plant protection law of 1967 and Article 5 of the international plant protection convention of 2010.
6. Entry is subject to the observance of Article 11 of the plant protection law approved 1967 (1346).

- الف - محصولات از ذرت باید حداقل به نسبت ۹۵ درصد از لحاظ وزن از الک تور بافت فلزی که سوراخ چشمه‌های آن ۲ میلیمتر باشد عبور کند؛
- ب - محصولات از سایر غلات باید حداقل به نسبت ۹۵ درصد از لحاظ وزن از الک تور بافت فلزی که سوراخ چشمه‌های آن ۱/۲۵ میلیمتر باشد، عبور کند.

مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۱

- ۱- ورود و ترخیص موکول به رعایت ماده ۱۴ قانون مواد خوردنی و آشامیدنی و ... مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۲- ورود نشاسته ذرت توسط واحدهای تولیدکننده دارو به تشخیص وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی می‌باشد.
- ۳- واردات اقلام موضوع ردیف تعرفه‌های شماره ۱۱۰۳۱۹۰۰، ۱۱۰۳۲۰۰۰، ۱۱۰۴۱۲۰۰، ۱۱۰۴۱۹۰۰، ۱۱۰۴۲۲۰۰، ۱۱۰۴۲۹۰۰، ۱۱۰۴۳۰۰۰، ۱۱۰۵۱۰۰۰، ۱۱۰۶۱۰۰۰، ۱۱۰۶۲۰۰۰، ۱۱۰۸۱۱۰۰، ۱۱۰۸۱۳۰۰، ۱۱۰۸۱۴۰۰ و ۱۱۰۸۱۹۰۰ موکول به اخذ موافقت قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- ۴- ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات تراریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- ۵- صدور موکول به رعایت ماده ۱۸ آیین‌نامه اجرایی قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ و ماده ۵ قانون عهدنامه بین‌المللی حفظ نباتات مصوب ۱۳۸۹ می‌باشد.
- ۶- ورود موکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1101 00 00	Wheat or meslin flour.			Kg	55	آرد گندم یا آرد مخلوط گندم و چاودار.	۱۱۰۱ ۰۰ ۰۰
11 02	Cereal flours other than of wheat or meslin.					آرد غلات غیر از آرد گندم یا آرد مخلوط گندم و چاودار.	۱۱ ۰۲
1102 20 00	- Maize (corn) flour			Kg	32	- آرد ذرت	۱۱۰۲ ۲۰ ۰۰
1102 90	- Other:					- سایر :	۱۱۰۲ ۹۰
1102 90 10	--- Rice of cour			Kg	55	--- آرد برنج	۱۱۰۲ ۹۰ ۱۰
1102 90 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۱۱۰۲ ۹۰ ۹۰
11 03	Cereal groats, meal and pellets.					بلغور غلات، زبره غلات و به هم فشرده غلات به صورت حبه.	۱۱ ۰۳
	- Groats and meal:					- بلغور و زبره:	
1103 11 00	-- Of wheat		8	Kg	26	-- از گندم	۱۱۰۳ ۱۱ ۰۰
1103 13 00	-- Of maize (corn)			Kg	26	-- از ذرت	۱۱۰۳ ۱۳ ۰۰
1103 19 00	-- Of other cereals		8	Kg	55	-- سایر	۱۱۰۳ ۱۹ ۰۰
1103 20 00	- Pellets		8	Kg	55	- به هم فشرده به صورت حبه	۱۱۰۳ ۲۰ ۰۰
11 04	Cereal grains otherwise worked (for example, hulled, rolled, flaked, pearled, sliced or kibbled), except rice of heading 10.06; germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground.					دانه غلات کار شده به نحوی دیگر (مثلاً مقشر، پهن شده، فلس شده (Flaked) مدور (Pearled)، قاچ یا خرد شده، به‌استثنای برنج شماره ۱۰ ۰۴، جوانه غلات، کامل، پهن شده، فلس شده یا آسیاب شده (Ground).	۱۱ ۰۴
	- Rolled or flaked grains:					- دانه‌های پهن شده یا فلس شده:	
1104 12 00	-- Of oats			Kg	55	-- از جو دو سر	۱۱۰۴ ۱۲ ۰۰
1104 19 00	-- Of other cereals			Kg	55	-- از سایر غلات	۱۱۰۴ ۱۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Other worked grains (for example, hulled, pearled, sliced or kibbled):					- سایر دانه‌های کار شده (مثلاً: مقشر، مدور، قاج شده یا خرد شده):	
1104 22 00	-- Of oats			Kg	55	- از جو دو سر	۱۱۰۴ ۲۲ ۰۰
1104 23 00	-- Of maize (corn)			Kg	26	- از ذرت	۱۱۰۴ ۲۳ ۰۰
1104 29 00	-- Of other cereals			Kg	55	- از سایر غلات	۱۱۰۴ ۲۹ ۰۰
1104 30 00	- Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground			Kg	55	- جوانه غلات، کامل، پهن شده، فلس شده یا آسیاب شده	۱۱۰۴ ۳۰ ۰۰
11 05	Flour, meal, powder, flakes, granules and pellets of potatoes.					آرد، ذره، پودر، فلس، دانه‌های ریز (Granules) و به هم فشرده به صورت حبه «Pellet» از سیب زمینی	۱۱ ۰۵
1105 10 00	- Flour, meal and powder			Kg	55	- آرد، ذره و پودر	۱۱۰۵ ۱۰ ۰۰
1105 20 00	- Flakes, granules and pellets			Kg	26	- فلس، دانه‌های ریز (Granules) و به هم فشرده به صورت حبه «Pellet»	۱۱۰۵ ۲۰ ۰۰
11 06	Flour, meal and powder of the dried leguminous vegetables of heading 07.13, of sago or of roots or tubers of heading 07.14 or of the products of Chapter 8.					آرد، ذره و پودر سبزیجات غلافدار خشک کرده شماره ۱۳ ۰۷، آرد، ذره و پودر ساگو یا ریشه‌ها یا غده‌های زیرخاکی شماره ۱۴ ۰۷ و محصولات فصل ۸.	۱۱ ۰۶
1106 10 00	- Of the dried leguminous vegetables of heading 07.13			Kg	55	- از سبزیجات غلافدار خشک کرده شماره ۱۳ ۰۷	۱۱۰۶ ۱۰ ۰۰
1106 20 00	- Of sago or of roots or tubers of heading 07.14			Kg	55	- از ساگو یا از ریشه‌ها یا غده‌های زیر خاکی شماره ۱۴ ۰۷	۱۱۰۶ ۲۰ ۰۰
1106 30 00	- Of the products of Chapter 8			Kg	20	- از محصولات فصل ۸	۱۱۰۶ ۳۰ ۰۰
11 07	Malts, whether or not roasted.					مالت، حتی بو داده.	۱۱ ۰۷
1107 10 00	- Not roasted		8	Kg	10	- بو نداده	۱۱۰۷ ۱۰ ۰۰
1107 20 00	- Roasted		8	Kg	10	- بو داده	۱۱۰۷ ۲۰ ۰۰
11 08	Starches; inulin.					نشاسته و فکول؛ اینولین.	۱۱ ۰۸
	- Starches:					- نشاسته و فکول:	
1108 11 00	-- Wheat starch			Kg	55	- نشاسته گندم	۱۱۰۸ ۱۱ ۰۰
1108 12	-- Maize (corn) starch:					- نشاسته ذرت:	۱۱۰۸ ۱۲
1108 12 10	--- Pharmaceutical grade			Kg	20	- - - - - گرید دارویی	۱۱۰۸ ۱۲ ۱۰
1108 12 90	--- Other			Kg	40	- - - - - سایر	۱۱۰۸ ۱۲ ۹۰
1108 13 00	-- Potato starch			Kg	55	- فکول سیب‌زمینی	۱۱۰۸ ۱۳ ۰۰
1108 14 00	-- Manioc (cassava) starch			Kg	55	- فکول مانیوک (آرد ریشه مانیوک Cassava)	۱۱۰۸ ۱۴ ۰۰
1108 19 00	-- Other starches			Kg	55	- سایر نشاسته‌ها و فکول‌ها	۱۱۰۸ ۱۹ ۰۰
1108 20 00	- Inulin		8	Kg	15	- اینولین	۱۱۰۸ ۲۰ ۰۰
1109 00 00	Wheat gluten, whether or not dried.			Kg	20	گلوتن گندم، حتی خشک کرده	۱۱۰۹ ۰۰ ۰۰

Chapter 12

**Oil seeds and oleaginous fruits;
miscellaneous grains, seeds and fruit;
industrial or medicinal plants; straw and
fodder**

Notes.

- Heading 12.07 applies, *inter alia*, to palm nuts and kernels, cotton seeds, castor oil seeds, sesamum seeds, mustard seeds, safflower seeds, poppy seeds and shea nuts (karite nuts). It does not apply to products of heading 08.01 or 08.02 or to olives (Chapter 7 or Chapter 20).
- Heading 12.08 applies not only to non-defatted flours and meals but also to flours and meals which have been partially defatted or defatted and wholly or partially refatted with their original oils. It does not, however, apply to residues of headings 23.04 to 23.06.
- For the purposes of heading 12.09, beet seeds, grass and other herbage seeds, seeds of ornamental flowers, vegetable seeds, seeds of forest trees, seeds of fruit trees, seeds of vetches (other than those of the species *Vicia faba*) or of lupines are to be regarded as "seeds of a kind used for sowing".
Heading 12.09 does not, however, apply to the following even if for sowing:
 - Leguminous vegetables or sweet corn (Chapter 7);
 - Spices or other products of Chapter 9;
 - Cereals (Chapter 10); or
 - Products of headings 12.01 to 12.07 or 12.11.
- Heading 12.11 applies, *inter alia*, to the following plants or parts thereof: basil, borage, ginseng, hyssop, liquorice, all species of mint, rosemary, rue, sage and wormwood.
Heading 12.11 does not, however, apply to:
 - Medicaments of Chapter 30;
 - Perfumery, cosmetic or toilet preparations of Chapter 33; or
 - Insecticides, fungicides, herbicides, disinfectants or similar products of heading 38.08.
- For the purposes of heading 12.12, the term "seaweeds and other algae" does not include:
 - Dead single-cell micro-organisms of heading 21.02;
 - Cultures of micro-organisms of heading 30.02; or
 - Fertilisers of heading 31.01 or 31.05.

فصل ۱۲

**دانه و میوه‌های روغن‌دار؛ دانه و بذر و میوه‌های
گوناگون؛ نباتات صنعتی یا دارویی؛ کاه و نواله**

یادداشت‌ها.

- هسته و مغز هسته میوه نخل، پنبه دانه، تخم کرچک، تخم کنجد، دانه خردل، تخم گلرنگ یا زعفران کاذب (Safflower seeds)، دانه خشخاش و دانه کاریته (Karite nuts)، مخصوصاً به مفهوم شماره ۰۷ ۱۲ دانه‌های روغن‌دار محسوب می‌شوند. برعکس، محصولات شماره‌های ۰۱ ۰۸ و ۰۲ ۰۸ و همچنین زیتون (فصل ۷ یا فصل ۲۰) از این شماره مستثنی می‌شود.
- شماره ۰۸ ۱۲ نه تنها شامل آرد و زبره‌های روغن گرفته نشده می‌شود بلکه آردها و زبره‌هایی را که قسمتی از روغنشان گرفته شده و سپس کلاً یا جزئاً روغن اصلی‌شان به آنها افزوده شده در برمی‌گیرد. برعکس، تفاله‌های شماره‌های ۰۴ ۲۳ لغایت ۰۶ ۲۳ از این شماره مستثنی می‌شوند.
- تخم چغندر، تخم چمن و تخم سایر علف‌ها، تخم گل‌های زینتی، تخم سبزی‌های جالیزی، تخم درختان جنگلی، تخم درختان میوه، بذر ماش (غیر از آنهایی که از گونه ویسیافا (Vicia faba) هستند و تخم باقلای مصری (ترمس Lupines) جزء «بذرهای برای کشت» شماره ۰۹ ۱۲ محسوب می‌شوند. برعکس محصولات زیر از شماره ۰۹ ۱۲ مستثنی می‌شوند، حتی اگر به جای بذر مورد استفاده قرار گیرند:
 - الف - سبزیجات غلاف‌دار و ذرت شیرین (فصل ۷)؛
 - ب - ادویه و سایر محصولات فصل ۹؛
 - ج - غلات (فصل ۱۰)؛
 - د - محصولات مشمول شماره‌های ۰۱ ۱۲ لغایت ۰۷ ۱۲ یا ۱۱ ۱۲.
- شماره ۱۱ ۱۲ «بوژه» شامل نباتات و اجزای نباتات از انواع زیر می‌باشد:
 - ریحان، گل گاوزبان، جنسن (Ginseng)، زوفا، شیرین بیان، انواع مختلف نعناع و پونه، ناخنک یا اکلیل کوهی (Rosemary)، سداب (Rue)، بهمن سرخ (Sage) و افسنتین (خاراگوش).
 - برعکس، محصولات زیر از شماره ۱۱ ۱۲ مستثنی می‌شوند:
 - الف - محصولات دارویی فصل ۳۰؛
 - ب - فرآورده‌های عطرسازی، یا آرایشی یا پاکیزگی فصل ۳۳؛
 - ج - حشره‌کش‌ها، قارچ‌کش‌ها، علف‌کش‌ها، گندزداها و محصولات همانند مشمول شماره ۰۸ ۳۸.
 - به مفهوم شماره ۱۲ ۱۲، اصطلاح «خزه و جلبک و سایر علف‌های دریایی» شامل موارد زیر نمی‌شود:
 - الف - موجودات ذره‌بینی تک سلولی مرده مشمول شماره ۰۲ ۳۱؛
 - ب - کشت‌های موجودات ذره‌بینی مشمول شماره ۰۲ ۳۰؛
 - ج - کودهای مشمول شماره ۰۱ ۳۱ یا شماره ۰۵ ۳۱.

Subheading Note.

1. For the purposes of subheading 1205.10, the expression "low erucic acid rape or colza seeds" means rape or colza seeds yielding a fixed oil which has an erucic acid content of less than 2% by weight and yielding a solid component which contains less than 30 micromoles of glucosinolates per gram.

Explanatory remarks to Chapter 12

1. Importation and clearance shall be subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages enacted in 1967, except 12099100.
2. The importation of items covered by this chapter is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection law adopted in 1967.
3. The import duty on seeds of oil seeds, sugar beet seeds, cotton seeds, seeds of forage plants, pasture plants and lawn grass is 5% of the value.
4. The importation of poppy seed and its flour is prohibited. (*)
5. The entry of seeds and plants which, according to the export documents of the country of origin, have been identified as genetically modified shall be subject to the approbation of the Environment Protection Organization in terms of any environmental dangers.
6. Import and export of seeds and saplings on a commercial scale shall be subject to a certificate obtained from the Institute for the Research, Registration and Certification of Seed and Sapling, and to the compliance with the quarantine regulations.
7. The importation and exportation of cannabis plant and parts there of, coca leaf and poppy straw are prohibited (**).
8. import and export of genetic transformed living creatures and transgenic products bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of Ministry of Jihad- Agriculture.
9. import duty of seed, in case of purchasing domestic oil seed ota garanted purchace price with the approval of the ministry of Jihad- Agriculture equds 50% import duty.
10. The importation of Products of Subheading 12081000, 12089010, 12089090 with The Previous outhorization of Ministry of Jihad - Agriculture.
- 11- Exportation is subject to the observance of Article 18 of the executive ordinance of the plant protection law of 1967 and Article 5 of the international plant protection convention of 2010.

یادداشت شماره فرعی

- ۱ - به مفهوم شماره فرعی ۱۲۰۵۱۰ اصطلاح «دانه‌های منداب یا لغت دارای مقدار کمی اسید اروسیک» (Low erucic acid Rape or Colza seeds) شامل دانه‌های منداب یا لغتی می‌شود که روغن ثابتی به دست دهند که میزان اسید اروسیک آن از لحاظ وزن کمتر از ۲ درصد و جزء متشکله جامد آن در هر گرم حاوی کمتر از ۳۰ میکرومول از گلوکوزینولات‌ها باشد.

مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۲

- ۱- ورود و ترخیص موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون مواد خوردنی و آشامیدنی مصوب ۱۳۴۶ می‌باشد، به استثنای ردیف ۱۲ ۰۹ ۹۱ ۰۰ تعرفه.
- ۲- ورود اقلام مشمول این فصل موکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ است.
- ۳- حقوق ورودی بذر دانه‌های روغنی، چغندرقد، پنبه، گیاهان علوفه‌ای، مرتعی و چمن ۵٪ ارزش می‌باشد.
- ۴- ورود دانه و آرد خشخاش ممنوع می‌باشد. (*)
- ۵- ورود بذر و نباتات که در اسناد صدور کشور مبدأ مشخصاً دست‌ورزی شده محسوب می‌شوند یعنی با تغییرات ژنتیکی تولید شده‌اند از لحاظ بررسی خطرات زیست‌محیطی موکول به تأیید سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- ۶- ورود و صدور بذر و نهال در مقیاس تجاری منوط به اخذ گواهی از مؤسسه تحقیقات ثبت و گواهی بذر و نهال و با رعایت مقررات قرنطینه می‌باشد.
- ۷- ورود و صدور گیاه و اجزای مختلف گیاه شاهدانه (Cannabis) و همچنین برگ کوکا و کاه خشخاش ممنوع است. (**)
- ۸- ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات تراریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- ۹- حقوق ورودی دانه‌های روغنی در صورت خرید دانه‌های روغنی داخلی به قیمت تضمینی با تأیید وزارت جهاد کشاورزی از داخل، معادل ۵۰٪ حقوق ورودی می‌باشد.
- ۱۰- واردات اقلام موضوع ردیف تعرفه‌های شماره ۱۲۰۸۱۰۰۰، ۱۲۰۸۹۰۱۰ و ۱۲۰۸۹۰۹۰ موکول به اخذ موافقت قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- ۱۱- صدور موکول به رعایت ماده ۱۸ آیین‌نامه اجرایی قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ و ماده ۵ قانون عهدنامه بین‌المللی حفظ نباتات مصوب ۱۳۸۹ می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
12 01	Soye beans, whether or not broken					لوبیای سویا، حتی به صورت خرد شده	۱۲ ۰۱
1201 10 00	- Seed			Kg	5	- بذر	۱۲۰۱ ۱۰ ۰۰
1201 90	- Other:					- سایر:	۱۲۰۱ ۹۰
1201 90 10	--- Transgenic soybeans		2	Kg	10	--- دانه سویا تراریخته	۱۲۰۱ ۹۰ ۱۰
1201 90 90	--- Other		2	Kg	10	--- سایر	۱۲۰۱ ۹۰ ۹۰
12 02	Ground-nuts, not roasted or otherwise cooked, whether or not shelled or broken.					بادام زمینی (آراشید)، تفت داده نشده یا به نحو دیگر پخته نشده، حتی پوست کنده یا خرد شده.	۱۲ ۰۲
1202 30 00	- Seed			Kg	5	- بذر	۱۲۰۲ ۳۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1202 41 00	-- In shell			Kg	32	-- درون غلاف سخت	۱۲۰۲ ۴۱ ۰۰
1202 42 00	-- Shelled, whether or broken			Kg	32	-- بدون غلاف سخت، حتی شکسته شده	۱۲۰۲ ۴۲ ۰۰
1203 00 00	Copra.			Kg	5	کپرا (مغز نارگیل پوست کنده و خشک کرده Copra)	۱۲۰۳ ۰۰ ۰۰
1204 00 00	Linseed, whether or not broken		2	Kg	5	دانه کتان (بزرک)، حتی خرد شده	۱۲۰۴ ۰۰ ۰۰
12 05	Rape or colza seeds, whether or not broken:					کلزایا دانه کلزا حتی خرد شده:	۱۲ ۰۵
1205 10	- Low erucic acid rape or colza seeds:					- کلزا یا دانه کلزا دارای مقدار کمی اسید ایروسیک:	۱۲۰۵ ۱۰
1205 10 10	--- Colza Seeds		2	Kg	5	--- بذر کلزا	۱۲۰۵ ۱۰ ۱۰
1205 10 20	--- Transgenic colza seed		2	Kg	10	--- دانه کلزا تراریخته	۱۲۰۵ ۱۰ ۲۰
1205 10 90	--- Other		2	Kg	10	--- سایر	۱۲۰۵ ۱۰ ۹۰
1205 90	- Other:					- سایر:	۱۲۰۵ ۹۰
1205 90 10	--- Transgenic		2	Kg	10	--- تراریخته	۱۲۰۵ ۹۰ ۱۰
1205 90 90	--- Other		2	Kg	10	--- سایر	۱۲۰۵ ۹۰ ۹۰
1206 00	Sunflower seeds, whether or not broken:					دانه آفتابگردان، حتی خرد شده:	۱۲۰۶ ۰۰
1206 00 10	--- For oil extraction		2	Kg	10	--- برای روغن کشی	۱۲۰۶ ۰۰ ۱۰
1206 00 20	--- Sunflower Seeds		2	Kg	5	--- بذر آفتابگردان	۱۲۰۶ ۰۰ ۲۰
1206 00 90	--- Other		2	Kg	55	--- سایر	۱۲۰۶ ۰۰ ۹۰
12 07	Other oil seeds and oleaginous fruits, whether or not broken.					سایر دانه ها و میوه های روغنی، حتی خرد شده	۱۲ ۰۷
1207 10 00	- Palm nuts and kernels			Kg	5	- هسته میوه نخل و مغز آن	۱۲۰۷ ۱۰ ۰۰
	- Cotton Seeds:					- دانه پنبه:	
1207 21 00	-- Seed			Kg	5	-- بذر	۱۲۰۷ ۲۱ ۰۰
1207 29	-- Other:					-- سایر:	۱۲۰۷ ۲۹
1207 29 10	--- Transgenic cotton seeds			Kg	5	--- دانه پنبه تراریخته	۱۲۰۷ ۲۹ ۱۰
1207 29 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۱۲۰۷ ۲۹ ۹۰
1207 30 00	- Castor oil seeds			Kg	5	- دانه روغن کرچک	۱۲۰۷ ۳۰ ۰۰
1207 40	- Sesamum seeds:		9,1			- دانه کنجد:	۱۲۰۷ ۴۰
1207 40 10	--- Seed			Kg	5	--- بذر	۱۲۰۷ ۴۰ ۱۰
1207 40 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۱۲۰۷ ۴۰ ۹۰
1207 50 00	- Mustard Seeds			Kg	10	- دانه خردل	۱۲۰۷ ۵۰ ۰۰
1207 60	- Safflower (Carthamus tinctorius) seeds:					- دانه گلرنگ (گل گلرنگ):	۱۲۰۷ ۶۰
1207 60 10	--- Seed			Kg	5	--- بذر	۱۲۰۷ ۶۰ ۱۰
1207 60 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۱۲۰۷ ۶۰ ۹۰
1207 70 00	- Melon seeds			Kg	5	- دانه خربزه	۱۲۰۷ ۷۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
1207 91 00	-- Poppy seeds	*		Kg	55	-- دانه خشخاش	۱۲۰۷ ۹۱ ۰۰
1207 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۱۲۰۷ ۹۹ ۰۰

* به مندرجات ذیل یادداشت مراجعه فرمایید.

*. Refer to explanatory remark to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
12 08	Flours and meals of oil seeds or oleaginous fruits, other than those of mustard.					آرد و زبره دانه یا میوه های روغن دار، غیر از آرد و زبره خردل.	۱۲ ۰۸
1208 10 00	- Of soya beans			Kg	55	- از دانه سویا	۱۲۰۸ ۱۰ ۰۰
1208 90	- Other:					- سایر:	۱۲۰۸ ۹۰
1208 90 10	--- Peanut flour			Kg	55	--- آرد بادام زمینی	۱۲۰۸ ۹۰ ۱۰
1208 90 20	--- Poppy seed flour	*		Kg	55	--- آرد دانه خشخاش	۱۲۰۸ ۹۰ ۲۰
1208 90 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۱۲۰۸ ۹۰ ۹۰
12 09	Seeds, fruit and spores, of a kind used for sowing.					دانه ها، میوه ها و هاگ ها برای کشت.	۱۲ ۰۹
1209 10 00	- Sugar beet seeds			Kg	5	- بذر چغندر	۱۲۰۹ ۱۰ ۰۰
	- Seeds of forage plants:					- بذر گیاهان علوفه ای:	
1209 21 00	-- Lucerne (alfalfa) seeds			Kg	5	-- بذر یونجه (alfalfa)	۱۲۰۹ ۲۱ ۰۰
1209 22 00	-- Clover (Trifolium spp.) seeds			Kg	5	-- بذر شبدر (Trifolium spp)	۱۲۰۹ ۲۲ ۰۰
1209 23 00	-- Fescue seeds			Kg	5	-- بذرهای Fescue	۱۲۰۹ ۲۳ ۰۰
1209 24 00	-- Kentucky blue grass (Poa Pratensis L.) seeds			Kg	5	-- بذر چمن آبی متعلق به ایالت کنتاکی	۱۲۰۹ ۲۴ ۰۰
1209 25 00	-- Rye grass (Lolium multiflorum Lam., Lolium perenne L.) seeds			Kg	5	-- بذر گیاه تلخه (Lolium multiflorum lam)	۱۲۰۹ ۲۵ ۰۰
1209 29	-- Other:					-- سایر:	۱۲۰۹ ۲۹
1209 29 10	--- Grass seeds			Kg	5	--- بذر چمن	۱۲۰۹ ۲۹ ۱۰
1209 29 20	--- Vetch seeds			Kg	5	--- بذر اسپرس	۱۲۰۹ ۲۹ ۲۰
1209 29 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۱۲۰۹ ۲۹ ۹۰
1209 30 00	- Seeds of herbaceous plants cultivated principally for their flowers			Kg	5	- بذر نباتات علفی که بیشتر به منظور استفاده از گل آنها کاشته می شوند	۱۲۰۹ ۳۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
1209 91	-- Vegetable seeds:		1			-- بذر سبزیجات:	۱۲۰۹ ۹۱
1209 91 10	--- Cucumber seed			Kg	5	--- بذر خیار	۱۲۰۹ ۹۱ ۱۰
1209 91 15	--- Tomato seed			Kg	5	--- بذر گوجه فرنگی	۱۲۰۹ ۹۱ ۱۵
1209 91 20	--- Pepper seed			Kg	5	--- بذر فلفل	۱۲۰۹ ۹۱ ۲۰
1209 91 25	--- Eggplant seed			Kg	5	--- بذر بادمجان	۱۲۰۹ ۹۱ ۲۵
1209 91 30	--- Onion seed			Kg	5	--- بذر پیاز	۱۲۰۹ ۹۱ ۳۰
1209 91 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۱۲۰۹ ۹۱ ۹۰
1209 99	-- Other:		1			-- سایر:	۱۲۰۹ ۹۹
1209 99 10	--- Seed of ornamental plants such as geranium, impatiens, begonia, kentia, ornamental shamrock, areca, chamaedorea, calendula, catharanthus, vinca, gaillardia, mimosa, oenothera, araucaria, nolian, cactus, succulent, kalanchoe, adenium, raphis, petunia, coleus, alyssum, salvi, cycas, tagetes, gazania, antirrhinum, ranunculus, verbena, iberis, aquilegia, hippostesrial, salvia & violet			Kg	5	--- بذر گیاهان زینتی نظیر: شمعدانی، حنا، بگونیا، کنتیا، شیدر زینتی، اریکاء شامودرا، همیشه بهار، پربوش، وینکا، رعنا، میموزا، مغربی، آروکاریا، نولینا، کاکتوس، ساکیولنت، کالانکوت، آدونیم، راقیس، اطلسی، حسن یوسف، آلیسوم، سلوی، سیکاس، جعفری، گازانیا، میمون، آلاله، شاهپسند، ایریس، تاج الملوک، هیپوستسریال مریم گلی و بنفشه	۱۲۰۹ ۹۹ ۱۰
1209 99 20	--- Melon seed			Kg	5	--- بذر ملون	۱۲۰۹ ۹۹ ۲۰
1209 99 30	--- Seed of other kind of forage plants			Kg	5	--- بذر سایر گونه های گیاهی علوفه ای	۱۲۰۹ ۹۹ ۳۰
1209 99 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۱۲۰۹ ۹۹ ۹۰
12 10	Hop cones, fresh or dried, whether or not ground, powdered or in the form of pellets; lupulin.					گل رازک، تازه یا خشک کرده، حتی آسیاب شده، پودر شده یا به صورت حبه (Pellets)، گرد گل رازک.	۱۲ ۱۰
1210 10 00	- Hop cones, neither ground nor powdered nor in the form of pellets			Kg	55	- گل رازک، آسیاب نشده، پودر نشده یا به شکل حبه در نیامده	۱۲۱۰ ۱۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1210 20 00	- Hop cones, ground, powdered or in the form of pellets; lupulin			Kg	20	- گل رازک، آسیاب شده، پودر شده، یا به شکل حبه درآمده؛ گردگل رازک	۱۲۱۰ ۲۰ ۰۰
12 11	Plants and parts of plants (including seeds and fruits), of a kind used primarily in perfumery, in pharmacy or for insecticidal, fungicidal or similar purposes, fresh, chilled, frozen or dried, whether or not cut, crushed or powdered.					نباتات، اجزای نباتات، دانه میوه، از انواعی که بیشتر در عطر سازی، دارو سازی، برای مصرف حشره کشی، انگل کشی یا همانند به کار می رود؛ تازه، سرد کرده، منجمد یا خشک کرده، حتی بریده شده، خرد شده یا پودر شده.	۱۲ ۱۱
1211 20 00	- Ginseng roots			Kg	15	- ریشه جنسینگ	۱۲۱۱ ۲۰ ۰۰
1211 30 00	- Coca leaf	*		Kg	15	- برگ کoka	۱۲۱۱ ۳۰ ۰۰
1211 40 00	- Poppy straw	*		Kg	15	- کاه خشخاش	۱۲۱۱ ۴۰ ۰۰
1211 50 00	- Ephedra			Kg	5	- افدرا (Ephedra)	۱۲۱۱ ۵۰ ۰۰
1211 90	- Other:		1			- سایر:	۱۲۱۱ ۹۰
1211 90 10	--- Cassia and quinine bark			Kg	5	--- فلوس و پوست گنه گنه	۱۲۱۱ ۹۰ ۱۰
1211 90 20	--- Liquorice roots			Kg	5	--- ریشه شیرین بیان	۱۲۱۱ ۹۰ ۲۰
1211 90 25	--- Spind			Kg	15	--- اسپند	۱۲۱۱ ۹۰ ۲۵
1211 90 30	--- Mint			Kg	10	--- نعناع	۱۲۱۱ ۹۰ ۳۰
1211 90 35	--- Basilseed			Kg	10	--- تخم شربتی	۱۲۱۱ ۹۰ ۳۵
1211 90 40	--- Mallow			Kg	5	--- گل و سرشاخه گلدار پنیرک	۱۲۱۱ ۹۰ ۴۰
1211 90 45	--- Peppermint			Kg	10	--- نعناع فلفلی	۱۲۱۱ ۹۰ ۴۵
1211 90 50	--- Valerian root			Kg	10	--- ریشه سنبل الطیب	۱۲۱۱ ۹۰ ۵۰
1211 90 91	--- Mohammadi flower dry and fresh rose leaf.			Kg	55	--- گل خشک و گلبرگ تازه محمدی	۱۲۱۱ ۹۰ ۹۱
1211 90 99	--- other		2	Kg	10	--- سایر	۱۲۱۱ ۹۰ ۹۹
12 12	Locust beans, seaweeds and other algae, sugar beet and sugar cane, fresh, chilled, frozen or dried, whether or not ground; fruit stones and kernels and other vegetable products (including unroasted chicory roots of the variety <i>Cichorium intybus sativum</i>) of a kind used primarily for human consumption, not elsewhere specified or included.					خرنوب، خزه و جلبک و سایر علف های دریایی، چغندر قند و نیشکر، تازه، سرد کرده، یخ زده یا خشک کرده، حتی ساییده شده؛ هسته و مغز هسته میوه ها و سایر محصولات نباتی (از جمله ریشه کاسنی بو نداده از نوع <i>Cichorium intybus sativum</i>) که در جای دیگری گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نشده باشد.	۱۲ ۱۲
	- Seaweeds and other algae:					- گیاهان و دیگر جلبک های دریایی:	
1212 21 00	-- Fit for human Consumption			Kg	20	-- مناسب جهت مصرف انسان	۱۲۱۲ ۲۱ ۰۰
1212 29	-- Other:					-- سایر:	۱۲۱۲ ۲۹
1212 29 10	--- Lemon balm			Kg	55	--- بادرنجبویه	۱۲۱۲ ۲۹ ۱۰
1212 29 20	--- Chomomile			Kg	55	--- بابونه	۱۲۱۲ ۲۹ ۲۰
1212 29 30	--- Nettle			Kg	55	--- گزنه	۱۲۱۲ ۲۹ ۳۰
1212 29 40	--- Savory			Kg	55	--- مرزه	۱۲۱۲ ۲۹ ۴۰
1212 29 90	--- Other			Kg	55	--- سایر	۱۲۱۲ ۲۹ ۹۰
	- Other:					- سایر:	
1212 91 00	-- Sugar beet			Kg	20	-- چغندر قند	۱۲۱۲ ۹۱ ۰۰
1212 92 00	-- Locust beans (carob)			Kg	10	-- دانه های افاقیا (خرنوب)	۱۲۱۲ ۹۲ ۰۰
1212 93 00	-- Sugar cane			Kg	10	-- نیشکر	۱۲۱۲ ۹۳ ۰۰

* به مندرجات ذیل یادداشت مراجعه فرمایید.

* Refer to explanatory remark to this chapter.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1212 94 00	-- Chicory roots			Kg	10	-- ریشه‌های کاسنی تلخ	۱۲۱۲ ۹۴ ۰۰
1212 99	-- Other:					-- سایر:	۱۲۱۲ ۹۹
1212 99 10	--- Pumpkin seeds for usage of nutty			Kg	40	-- دانه کدو مصرف آجیلی	۱۲۱۲ ۹۹ ۱۰
1212 99 20	--- Pumpkin seeds			Kg	5	--- بذر دانه کدو	۱۲۱۲ ۹۹ ۲۰
1212 99 30	--- Pumpkin seeds for usage in oil extraction			Kg	40	--- دانه کدو برای مصارف روغن کشی	۱۲۱۲ ۹۹ ۳۰
1212 99 40	--- Hibiscus tea			Kg	40	--- رز چینی (چای ترش)	۱۲۱۲ ۹۹ ۴۰
1212 99 90	--- Other			Kg	40	-- سایر	۱۲۱۲ ۹۹ ۹۰
1213 00 00	Cereal straw and husks, unprepared, whether or not chopped, ground, pressed or in the form of pellets.			Kg	10	کاه و پوست غلات، آماده نشده، حتی قطعه قطعه شده، آسیاب شده، فشرده شده (Pressed) یا به هم فشرده به شکل حبه.	۱۲۱۳ ۰۰ ۰۰
12 14	Swedes, mangolds, fodder roots, hay, Lucerne (alfalfa), clover, sainfoin, forage kale, lupines, vetches and similar forage products, whether or not in the form of pellets.					شلغم سوئدی، چغندر علوفه‌ای، ریشه‌های علوفه‌ای، قصبیل، یونجه، شبدر، اسپرس، کلم علوفه‌ای، باقلای مصری (ترمس)، بوته ماش و محصولات علوفه‌ای همانند، حتی به هم فشرده به شکل حبه.	۱۲ ۱۴
1214 10 00	- Lucerne (alfalfa) meal and pellets		1	Kg	5	- یونجه به صورت زبره و به هم فشرده به صورت حبه	۱۲۱۴ ۱۰ ۰۰
1214 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۱۲۱۴ ۹۰ ۰۰

Chapter 13

Lac; gums, resins and other vegetable saps and extracts

Notes.

1. Heading 13.02 applies, *inter alia*, to liquorice extract and extract of pyrethrum, extract of hops, extract of aloes and Opium.

The heading does not apply to:

- (a) Liquorice extract containing more than 10% by weight of sucrose or put up as confectionery (heading 17.04);
- (b) Malt extract (heading 19.01);
- (c) Extracts of coffee, tea or maté (heading 21.01);
- (d) Vegetable saps or extracts constituting alcoholic beverages (Chapter 22);
- (e) Camphor, glycyrrhizin or other products of heading 29.14 or 29.38;
- (f) Concentrates of poppy straw containing not less than 50% by weight of alkaloids (heading 29.39);
- (g) Medicaments of heading 30.03 or 30.04 or blood-grouping reagents (heading 30.06);
- (h) Tanning or dyeing extracts (heading 32.01 or 32.03);
- (i) Essential oils, concretes, absolutes, resinoids, extracted oleoresins, aqueous distillates or aqueous solutions of essential oils or preparations based on odoriferous substances of a kind used for the manufacture of beverages (Chapter 33); or
- (k) Natural rubber, balata, gutta-percha, guayule, chicle or similar natural gums (heading 40.01).

Explanatory remarks to Chapter 13

1. Importation is subject to the observance of Article 16 of the Law on Foodstuffs and Beverages adopted in 1967.
2. The importation of opium is prohibited. Drug against Act and Incorporation of substances into it (1988/10/25) and Article 41 of the amendment Act (1997/11/08) approved by expediency council, import in dustrial (by case) subject to the approval of the ministry of health, treatment and Medical education.
3. The importation of hashish (cannabis extract) is prohibited.
4. The importation and exportation of resin tincture extract and hemp oil are prohibited.
5. The importation of coca extract and coca paste is prohibited.
6. Import and export of genetic transformed living creatures and transgenic product bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of Ministry of Agriculture- Jahad.

فصل ۱۳

انگمها؛ صمغها، رزینها و سایر شیرها و عصاره نباتی

یادداشتها.

۱ - شماره ۱۳۰۲ «بویژه» شامل عصاره شیرین بیان، عصاره بابونه گاوی، عصاره رازک، عصاره صبر زرد و تریاک می شود. برعکس، از این شماره مستثنی می شود:

الف - عصاره شیرین بیان که برحسب وزن بیش از ده درصد ساکاروز داشته باشد یا به شکل شیرینی عرضه شود (شماره ۱۷۰۴)؛

ب - عصاره مالت (شماره ۱۰۱۹)؛

ج - عصاره های قهوه، چای یا ماته (شماره ۱۰۲۱)؛

د - شیر و عصاره های نباتی که نوشابه های الکلی را تشکیل می دهند (فصل ۲۲)؛

ه - کافور طبیعی و گلیسرین و سایر محصولات شماره های ۱۴۰۲۹ یا ۳۸۰۲۹؛

و - کنسانتره های کاه خشخاش حاوی حداقل ۵۰ درصد وزنی از آکالوئیدها (شماره ۳۹۰۲۹)؛

ز - داروهای مشمول شماره ۳۰۰۳ یا ۳۰۰۴ و مواد معرف برای تعیین

گروه های خون یا عوامل خون (شماره ۳۰۰۶)؛

ح - عصاره های دباغی یا رنگرزی (شماره ۱۰۳۲ یا ۳۰۰۳۲)؛

ط - روغن های اسانس، مایع یا غلیظ (Concrete) شبه رزینها

(Resinoides) و اولئورزین های استخراج شده، همچنین آب های مقطر

خوشبو و محلول های آبکی روغن های اسانسی و فرآورده های براساس

مواد معطر از انواعی که برای ساخت نوشابه ها مورد استفاده قرار

می گیرند (فصل ۳۳)؛ یا

ی - کائوچوی طبیعی، بالاتا، گوتا پرکا، گوآیول (Guayule)، شیکل (Chicle)

و انگم های طبیعی همانند (شماره ۱۰۴۰).

مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۳

- ۱- ورود - حسب مورد - موکول به رعایت ماده ۱۶ قانون نظارت بر مواد خوراکی، آشامیدنی، آرایشی و بهداشتی مصوب ۱۳۴۶ می باشد.
- ۲ - ورود تریاک ممنوع می باشد. مطابق قانون مبارزه با مواد مخدر و الحاق موادی به آن (۱۳۶۷/۸/۳) و ماده ۴۱ اصلاحیه قانون فوق مصوب ۱۳۷۶/۸/۱۷ مجمع تشخیص مصلحت نظام، ورود حسب مورد برای مصارف پزشکی، تحقیقاتی و صنعتی موکول به موافقت وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی است.
- ۳- ورود حبشیش (عصاره شاهدانه) ممنوع است.
- ۴ - واردات و صادرات عصاره، تنوره رزین و روغن شاهدانه ممنوع است.
- ۵ - واردات عصاره و خمیر کوکا ممنوع است.
- ۶- ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات تراریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
13 01	Lac; natural gums, resins, gum-resins and oleoresins (for example, balsams).					گم-لاک؛ صمغ‌ها، رزین‌ها، صمغ‌های رزینی و اولئورزین‌ها (مثلاً، بلسان‌ها)، طبیعی.	۱۳ ۰۱
1301 20 00	- Gum Arabic			Kg	5	- صمغ عربی	۱۳۰۱ ۲۰ ۰۰
1301 90	- Other:					- سایر:	۱۳۰۱ ۹۰
1301 90 10	--- Barychah			Kg	5	--- باریچه	۱۳۰۱ ۹۰ ۱۰
1301 90 20	--- Actone (bitter, sweet)			Kg	10	--- آنگوزه (تلخ و شیرین)	۱۳۰۱ ۹۰ ۲۰
1301 90 30	--- Turpentine			Kg	5	--- سقز	۱۳۰۱ ۹۰ ۳۰
1301 90 40	--- Tragacanth			Kg	5	--- کنیرا	۱۳۰۱ ۹۰ ۴۰
1301 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۱۳۰۱ ۹۰ ۹۰
13 02	Vegetable saps and extracts; pectic substances, pectinates and pectates; agar-agar and other mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products.					شیره و عصاره‌های نباتی؛ مواد پکتینی، پکتینات‌ها و پکتات‌ها؛ آگار-آگار و سایر لعاب‌ها و مواد غلیظ‌کننده، حتی تغییر یافته (Modified)، مشتق از نباتات.	۱۳ ۰۲
	- Vegetable saps and extracts:					- شیره و عصاره‌های نباتی:	
1302 11 00	-- Opium	*		Kg	55	-- تریاک	۱۳۰۲ ۱۱ ۰۰
1302 12 00	-- Of liquorice			Kg	10	-- از شیرین‌بیان	۱۳۰۲ ۱۲ ۰۰
1302 13 00	-- Of hops			Kg	5	-- از رازک	۱۳۰۲ ۱۳ ۰۰
1302 14 00	-- Of ephedra			Kg	10	-- از افدرا	۱۳۰۲ ۱۴ ۰۰
1302 19 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۱۳۰۲ ۱۹ ۰۰
1302 20 00	- Pectic substances, pectinates and pectates			Kg	5	- مواد پکتینی، پکتینات‌ها و پکتات‌ها	۱۳۰۲ ۲۰ ۰۰
	- Mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products:					- لعاب‌ها و مواد غلیظ‌کننده، مشتق از نباتات، حتی تغییر یافته:	
1302 31 00	-- Agar-agar			Kg	5	-- آگار-آگار	۱۳۰۲ ۳۱ ۰۰
1302 32 00	-- Mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from locust beans, locust bean seeds or guar seeds			Kg	5	- لعاب‌ها و مواد غلیظ‌کننده، حتی تغییر یافته، مشتق از خرنوب، دانه خرنوب یا دانه گوار	۱۳۰۲ ۳۲ ۰۰
1302 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۱۳۰۲ ۳۹ ۰۰

Chapter 14

Vegetable plaiting materials; vegetable products
not elsewhere specified or included

Notes.

1. This Chapter does not cover the following products which are to be classified in Section XI: vegetable materials or fibres of vegetable materials of a kind used primarily in the manufacture of textiles, however prepared, or other vegetable materials which have undergone treatment so as to render them suitable for use only as textile materials.
2. Heading 14.01 applies, *inter alia*, to bamboos (whether or not split, sawn lengthwise, cut to length, rounded at the ends, bleached, rendered non-inflammable, polished or dyed), split osier, reeds and the like, to rattan cores and to drawn or split rattans. The heading does not apply to chipwood (heading 44.04).
3. Heading 14.04 does not apply to wood wool (heading 44.05) and prepared knots or tufts for broom or brush making (heading 96.03)

Explanatory remarks to Chapter 14

1. Entry is subject to the observance of Article 11 of the Plant Protection Law approved in 1967 (1346).
2. The entry of seeds and plants which, according to the export documents of the country of origin, have been identified as genetically modified shall be subject to the approbation of the Environment Protection Organization in terms of any environmental dangers.
3. Import and export of genetic transformed living creatures and transgenic products bound to save national, security and biological legal provisions with the previous authorization of ministry of agriculture jihad.
4. Exportation is subject to the observance of Article 18 of the executive ordinance of the plant protection law of 1967 and Article 5 of the international plant protection convention of 2010.

فصل ۱۴

مواد قابل بافت؛ سایر محصولات نباتی که در جای دیگر
گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نباشد

یادداشت‌ها.

- ۱ - مواد و الیاف نباتی از انواعی که بیشتر برای ساخت منسوجات به مصرف می‌رسد، به هر نحوی که آماده شده باشد و همچنین مواد نباتی که مورد عملیات مخصوص قرار گرفته تا منحصراً به عنوان مواد نسجی به مصرف برسد، از این فصل خارج و در قسمت یازدهم طبقه‌بندی می‌شود.
- ۲ - شماره ۱۴ «بویژه» Bamboo (حتی دو نیم‌شده، اره شده از درازا، بریده شده به طول، گرد شده در دو انتها، سفید کرده، عایق شده در مقابل آتش، صیقلی شده یا رنگ شده)، ترکه‌های دو نیم شده مخصوص سبذبافی، نی و امثال آن، مغز خیزران و رشته یا دو نیم‌شده آن را شامل می‌شود. تراشه، باریکه و نوار چوب در این شماره طبقه‌بندی نمی‌شود (شماره ۱۴-۱۴۴).
- ۳ - ردیف ۱۴-۱۴ شامل پشم چوب (ردیف ۱۴-۵) و سنبله‌ها (Knots) یا کاکل‌های (Tufts) آماده برای ساخت جاروب (Broom) بابر (ردیف ۱۴-۹۶) نمی‌گردد.

مندرجات ذیل یادداشت فصل ۱۴

- ۱ - ورود موکول به رعایت ماده ۱۱ قانون حفظ نباتات مصوب سال ۱۳۴۶ می‌باشد.
- ۲ - ورود بذر و نباتات که در اسناد صدور کشور مبدأ مشخصاً دست‌ورزی شده محسوب می‌شوند یعنی با تغییرات ژنتیکی تولید شده‌اند از لحاظ بررسی خطرات زیست‌محیطی موکول به تأیید سازمان حفاظت محیط زیست می‌باشد.
- ۳ - ورود و صدور موجودات زنده تغییر شکل یافته ژنتیکی و محصولات تراریخته ملزم به رعایت مفاد قانون ملی ایمنی زیستی با کسب مجوز قبلی از وزارت جهاد کشاورزی می‌باشد.
- ۴ - صدور موکول به رعایت ماده ۱۸ آیین‌نامه اجرایی قانون حفظ نباتات مصوب ۱۳۴۶ و ماده ۵ قانون عهدنامه بین‌المللی حفظ نباتات مصوب ۱۳۸۹ می‌باشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
14 01	Vegetable materials of a kind used primarily for plaiting (for example, bamboos, rattans, reeds, rushes, osier, raffia, cleaned, bleached or dyed cereal straw, and lime bark).					مواد نباتی از انواعی که بیشتر در سبذبافی یا حصیربافی به کار می‌رود (مثلاً بامبو، خیزران، نی، جگن، ترکه سبذ، رافیا، کلش پاک شده غلات، سفید کرده (Bleached) یا رنگ کرده، پوست درخت زیرفون (Tilleul).	۱۴ ۰۱
1401 10 00	- Bamboos			Kg	20	- بامبو	۱۴۰۱ ۱۰ ۰۰
1401 20 00	- Rattans			Kg	20	- خیزران	۱۴۰۱ ۲۰ ۰۰
1401 90 00	- Other			Kg	20	- سایر	۱۴۰۱ ۹۰ ۰۰
[14 02]							[۱۴ ۰۲]
[14 03]							[۱۴ ۰۳]
14 04	Vegetable products not elsewhere specified or included.					محصولات نباتی که در جای دیگر گفته نشده و مشمول شماره دیگر تعرفه نباشد.	۱۴ ۰۴
1404 20 00	- Cotton linters			Kg	5	- لینتر پنبه	۱۴۰۴ ۲۰ ۰۰
1404 90	- Other:		1			- سایر:	۱۴۰۴ ۹۰
1404 90 10	--- Henna except			Kg	32	--- حنا به غیر از عصاره آن	۱۴۰۴ ۹۰ ۱۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
1404 90 20	--- Mascava			Kg	32	--- وسمه	۱۴۰۴ ۹۰ ۲۰
1404 90 30	--- Cocopit			Kg	5	--- کوکوپیت	۱۴۰۴ ۹۰ ۳۰
1404 90 40	--- Residual of pulses (stems and pods)			Kg	15	--- کاه و کلش حبوبات	۱۴۰۴ ۹۰ ۴۰
1404 90 50	--- Shell walnut, almond, pistachio, filbert			Kg	15	--- پوست گردو، بادام، پسته، فندق	۱۴۰۴ ۹۰ ۵۰
1404 90 90	--- Other		1	Kg	15	--- سایر	۱۴۰۴ ۹۰ ۹۰